



Tízezer zsák krumpli kedvezményesen



Hosszabb villamosvonal, megújuló zöld felületek



Bajnokok Ligája: bravúros OSC-hajrá



A festmény maga a szabadság



Újbuda ünnepe

Már több mint negyedszázada minden év november 11-én, a Kerület Napján adják át az Újbuda Díszpolgára címet, amellyel a kerületben élő kiemelkedő személyiségek teljesítményét vagy életművét ismeri el az önkormányzat. Idén a Klukon Edit–Ránki Dezső zongoraművész házaspár és Sándor György „humoralista” kapta meg a címet, olyan elődök után, mint Törőcsik Mari színművész, Kürti Sándor vezérigazgató, Kocsis Zoltán zongoraművész-karmester és Olafsson Placid atya.

Előtte, a Kerület Hete során tartották meg az Évtizedek Újbudán rendezvényt, ahol a hagyományoknak megfelelően azokat köszöntötték a helyi vezetők, akik már évtizedek óta itt élnek, illetve 50-60 esztendővel ezelőtt kötöttek házasságot. Az ünnepségsorozat részeként delegációk érkeztek a kerület testvérvárosaiból is. A Kerület Napjához kötődő díjátadások, események lapzártánk után is folytatódnak, ezekről lapunk következő számában közlünk részletes beszámolót.

(Összeállításunk a 8–9. oldalon)



» SIKERSZTORI

Százéves Finnország

Kisgyermekkel ültetett fenyőfát a Feneketlen-tónál Hoffmann Tamás polgármester és Petri Tuomi-Nikula finn nagykövet Finnország függetlenségének századik évfordulója és a Kerület Hete alkalmával.



Finnország idén decemberben ünnepli függetlenségének 100. évfordulóját, ennek tiszteletére ültetett el egy fenyőfát a Feneketlen-tónál Hoffmann Tamás polgármester és Petri Tuomi-Nikula finn nagykövet a szentimrevárosi óvodásokkal közösen. A Finn Nagykövetség több mint 80 esztendeje van a kerületben, 1988 óta a Kelenhegyi úti modern épületben található.

– A diplomáciai képviselőt tevékenyen vesz részt a helyi kulturális, tudományos életben, illetve a közéletben is – emlékeztetett a nagykövet. Újbudán egész évben ünnepelhetjük a jubileumot, így például a pár hónappal ezelőtti Eleven Őszön is Finnország volt a vendégország.

– A finn néppel a diplomáciai, gazdasági kapcsolatokon túl nyelvünk közös gyökere is összeköt bennünket – mondta a Főkerttől kapott fenyő elhelyezésekor a polgármester. – A fa a magyar néphagyomány szerint az életet jelképezi, koronája a fejlődést, a törekvést, az akaratot, törzse pedig a hétköznapi életünket és érzelmeinket – tette hozzá.

(Újbuda)

Kiosztották a Papp László-ösztöndíjat

Idén összesen 20 fiatal nyerte el a Papp László Sportolói Ösztöndíjat, az újbudai intézmények pedig minden eddiginél nagyobb létszámban vettek részt a versenyeken. A Kerület Hete rendezvénysorozat egyik állandó programján a kerületi vezetők köszöntötték a sportolókat.

– A sport minden olyan fegyverrel felruházza az embert, amellyel boldogulni tud az élet harcaiban. Megtanít küzdeni valamiért, tisztességes módon, a szabályok betartásával. A fair play üzenetét hordozza magában – fogalmazott Simicskó István az önkormányzat dísztermében tartott ünnepségen. A honvédelmi miniszter ismertette az eddigi fejlesztések és beruházások leglényegesebb elemeit is, kiemelve a futóköri és az iskolai sportpályák korszerűsítését.

Hoffmann Tamás a Papp László-ösztöndíj jelentőségét hangsúlyozta beszédében. Szerinte nagyon fontos, hogy minden fronton támogassák a jó tanuló, jó sportoló diákokat, mert ők azok, akik példaként szolgálhatnak a jövő nemzedékének. – Az élsport nagyon sok terhet ró nemcsak a gyerekekre, hanem családjaikra



is, hiszen időt, energiát és nem utolsósorban rengeteg pénzt kell áldozniuk rá. Az elismerések átadásával köszönetet mondunk a fiataloknak a kitartásukért, egyben igyekszünk enyhíteni a családok költségterheire is – fogalmazott a polgármester.

Kocsis Sándor, az Újbuda Sportjáért Nonprofit Kft. ügyvezetője a kerületben megvalósult fejlesztéseken túl a jövőbeni beruházásokról is szólt. Idén karácsonykor jégpálya fogadja majd a Bikás parkba érkezőket, 2018 első felében pedig újabb futókört adnak át, ezúttal a Bárdos Lajos Általános Iskola és Gimnázium

összesen 20 fiatal kapott Papp László-ösztöndíjat, köztük számos ifjúsági és felnőtt Európa-, illetve világ bajnok.

A legtöbbször, idén már kilencedik alkalommal, Bragmayer Zsanett Zita nyerte el a díjat. Az U23 korcsoportú triatlonversenyző legfőbb célja, hogy kijusson a 2020-as tokiói olimpiára. Mint mondja, nagyon hálás a kerületnek a támogatásért, és ha teljesül az álma, akkor nemcsak magyar, hanem újbudai színben indul majd az ötkarikás játékokon.

(Újbuda)

» KÉK HÍREK

Életet mentettek
az újbudai rendőrök

Bejelentést tett a központi segélyhívón egy fiatal férfi október 23-án a kora reggeli órákban, hogy öngyilkosságot fog elkövetni a Petőfi híd budai hídfőjénél lévő fitness-parkban. A helyszínre kiérkező járőrpáros odaszaladt a TRX-állványon lógó férfihez, aki önakasztást hajtott végre. Egyikőjük megemelte a fiatalembert, a másik pedig felmászott, és kibontotta a nyakára kötött övet. A budapesti férfit a mentők kiérkezéséig az újbudai rendőrök felügyelték és nyugtatták.

Tetten érték a biciklitolvajt

A 30 éves, budapesti *N. Péter* október 30-án este megpróbált ellopní egy lezárt kerékpárt az egyik újbudai kollégium főbejárata előtt. A bűncselekményt egy járőrelő észlelte, értesítette a rendőrséget, majd a járőrök kiérkezéséig a férfit visszatartotta. Az újbudai rendőrök *N. Péter* előállították a kerületi kapitányságra, ahol lopás kísérlete miatt gyanúsítottként hallgatták ki, majd őrizetbe vették. Ellene az eljárást gyorsítottan folytatják le.

Őrizetben a szeméremsértő

Zuglóban fogták el azt a fiatalembert, aki több alkalommal mutogatta magát Újbudán. A rendelkezésre álló adatok szerint az elkövető október 18-án és 20-án, különböző időpontokban szeméremsértő módon viselkedett egy XI. kerületi társasház liftjében, négy nő jelenlétében. A hölgyek bejelentést tettek a rendőrségen. Az újbudai nyomozók azonosították a fiatalkorút, akit a XIV. kerületi rendőrök más bűncselekmény gyanúja miatt október 26-án előállítottak. A XI. kerületi rendőrkapitányság szeméremsértés vétség elkövetésének megalapozott gyanúja miatt indított eljárást a 16 éves *R. Cs.* budapesti lakos ellen, és előterjesztést tettek előzetes letartóztatásának indítványozására.

Nagy sikerrel zárult a burgonyavásár

Évek óta hagyomány a kerületben, hogy Újbuda Önkormányzata ősszel kedvezményes burgonyavásárt szervez. Az alföldi terméshez most is nagyon olcsón lehetett hozzájutni: tíz kilogramm burgonyát háromszáz forintért adtak. Idén tízezer zsák krumpli talált gazdára.

A burgonyavásáron a kerületi vezetők, politikusok is részt vettek: *Simicskó István* országgyűlési képviselő a Bikás parkban és *Gazdagréten* segített az osztásban. A honvédelmi miniszter úgy nyilatkozott, a közösségépítés nagyon jó példája az ilyen típusú akció.



– Évente több alkalommal igyekszünk kedvezményes vásárokat szervezni, ilyenkor, ősszel a burgonyának van szezonja, de az esztendő folyamán muskátli- és fenyőfavásárt is tartunk – fogalmazott *Simicskó István*, aki szerint ezek a lehetőségek azért jók, mert az önkormányzat nagy tételben sokkal olcsóbban jut hozzá a minőségi magyar áruhoz, így a fogyasztók is kedvezményesen vásárolhatják meg azokat.

A burgonyaosztásban a helyi képviselők mellett *Hoffmann Tamás* polgármester és *Németh Zolt* is részt vett. Az országgyűlési képviselő úgy fogalmazott, próbálja elérni, hogy hasonló kezdeményezések valósuljanak meg Buda-fok-Tétényben is. A nap folyamán összesen száz tonna krumpli fogyott el a kerület hat pontján.

(Újbuda)



» EGÉSZSÉGROVAT

Tudta-e Ön, hogy...

...Magyarországon évente közel másfél millióan átmenetileg képtelenek a napi feladataik elvégzésére az influenzavírus okozta tünetek miatt? Az őszi hónapoktól egészen a tavasz kezdetéig ez a szám a 100 milliót is eléri világvízszínylatban. Sok kórokozó van, amely hasonló tüneteket okoz, de ezek soha nem képesek (akár egy hét leforgása alatt) egy kisebb városnyi embert „ágyának dönteni”. Az EU-ban 100 000 főre számítva 8–44 ember hal meg a kórokozó aktivitásától függően évente.

A Budai Oltóközpont vakcinológusa, *dr. Béres Zsuzsanna* hasznos tanácsokkal látja el az Olvasót: – Az influenzavírus változókéony, és a szaporodásakor keletkező hibákat kijavító enzim is sokszor téved, így sajnos időről időre megváltozik a felszíni szerkezete, ami mindig újabb kihívások elé állítja az emberi immunrendszert. Ezért van minden évben új oltóanyag, amely mindig szeptember végétől válik elérhetővé – hangsúlyozza a doktornő. – Minden oltóanyagba azonos törzsek kerülnek a WHO javaslatai alapján. A négykomponensű verzió a 2013/14 szezonban vált elérhetővé, és idén végre Magyarországon is. Ettől a pici módosítástól jelentősen nőhet az oltás hatékonysága az adott szezonban. Ez azt jelenti, hogy a 2A törzs mellé 2B törzs került az oltóanyagba. A kórokozó cseppfertőzéssel terjed, a szájon és az orron keresztül jut be a szervezetbe, ahol a légúti hámsejtekhez kötődve, azokban szaporodva elpusztítja őket. Viszonylag kevés számú kórokozó elegendő,

hogy a folyamat elinduljon. Ez az oka annak, hogy a betegséget követően sokáig köhöghetünk. A sérült nyálkahártya kevésbé ellenálló a különböző baktériumokkal és vírusokkal szemben ebben az időszakban. A regenerálódás 6–8 hetet vesz igénybe. Csak ekkor mondható el, hogy az eredeti funkció helyreállt. Ez számunkra azt jelenti, hogy ez idő alatt szövődmények alakulhatnak ki, betegségünk elhúzódóvá válik, lassan javul az állapotunk. Az influenzavírus mindenkire nézve veszélyt jelent, de fokozottan igaz ez az 50 év feletti és a 2 év alatti korcsoportokra – figyelmeztet a szakorvos. – A gyermekek immunrendszere még éretlenebb, az idősebbek pedig már a fiziológias öregedés szakaszába lépnek. Bizonyos állapotok is növelik a betegség és szövődményei kialakulását: terhesség, krónikus betegségek, csökkent immunitás (például gyógyszerek miatt). Azt gondolom, a védőoltás lényegesen kevesebb kellemetlenséggel jár, mint egy esetleges megbetegedés, illetve a miatta fellépő szövődmények. A tévhitekkel ellentétben az oltás bármiféle kockázata minimális, hiszen azon kevés vakcinák közé tartozik, amely kismamáknak is javasolt oltás, és nemcsak az anyukát, hanem a babát is bizonyítottan védi – hangsúlyozza *dr. Béres Zsuzsanna*.



Az Egészségrovatot a



BUDAI OLTÓKÖZPONT
ÉS MAGÁNORVOSI CENTRUM

támogatta.

Bejelentkezés oltásra: +36/20/288-7248

» PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

Üres és rossz állapotú lakások bérbeadására – 2017-II.

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatának polgármestere (továbbiakban: polgármester) a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata (továbbiakban: önkormányzat) Képviselő-testülete az önkormányzati tulajdonban lévő lakások és nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásáról szóló 34/2017.(IX.26.) sz. önkormányzati rendelet (továbbiakban: rendelet) 14. § (2) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján az alábbi nyílt pályázatot teszi közzé:

A pályázat célja: az önkormányzat pályázati úton kívánja bérbe adni azokat a tulajdonában álló, felújításra váró lakásingatlanokat, melyek a rendelet 11. § (3) bekezdésének megfelelően csak pályázat alapján adhatók bérbe.

A pályázatra kiírt lakások:

1. Budapest, XI., Bánk bán u. 15. I. em. 2. Alapterülete: 38 m²
2. Budapest, XI., Csóka u. 3–5. III. em. 109. Alapterülete: 38 m²
3. Budapest, XI., Etele út 21. VI. em. 20. Alapterülete: 33 m²
4. Budapest, XI., Fadrusz 20. alagsor 1. Alapterülete: 33 m²
5. Budapest, XI., Fraknó u. 18/A, III. em. 10. Alapterülete: 65 m²
6. Budapest, XI., Hadak útja 4. VII. em. 70. Alapterülete: 51 m²
7. Budapest, XI., Hengermalom u. 45–47. fszt. 4. Alapterülete: 51 m²
8. Budapest, XI., Karcag u. 54. III. em. 11. Alapterülete: 34 m²
9. Budapest, XI., Karinthy Frigyes u. 10. III. em. 5. Alapterülete: 58 m²
10. Budapest, XI., Kondorosi út 11. VI. em. 25. Alapterülete: 62 m²
11. Budapest, XI., Villányi út 9. fszt. 4. Alapterülete: 31 m²

A pályázat célközönsége: a pályázaton bárki részt vehet, aki a pályázat benyújtására megállapított határnapig a 18. életévét betöltötte, illetve ha a pályázó házasságkötése alapján nagykorúvá vált.

A pályázónak nyilatkoznia kell, hogy nyertesség esetén vállalja a pályázati lakás saját költségén történő felújítását 1 éven belül, a pályázatban előírt módon, melyet az önkormányzat a pályázatban meghatározott költségen bérbeszámítással megtérít.

A bérleti szerződés időtartama határozott idejű, a felújítási munkák idejére 1 év, a felújítási munkák átadás-átvétele után további 5–20 év.

A pályázatok benyújtásának határideje: 2017. november 24. 12.00 óra.

A pályázatok beszerzésének lehetőségei: a részletes pályázati kiírás és mellékletei az önkormányzat Polgármesteri Hivatalában (Budapest, XI. kerület, Zsombolyai út 4. sz. alatt, a portán; valamint Budapest, XI. kerület, Bocskai út 39–41. sz. alatt, a recepció) átvethető, vagy az önkormányzat internetes oldaláról (<http://kozigazgatas.ujbuda.hu/hirdetotabla-palyazatok>) letölthető. Pályázni az jogosult, aki a kiírt pályázati feltételeknek maradéktalanul megfelel.

Budapest, 2017. október 27.

dr. Hoffmann Tamás
polgármester s.k.

BUDAI MAGÁNORVOSI CENTRUM

- KARDIOLOGIA SZÜRESI CSOMAGOK
- ÜZEMORVOSI ELLÁTÁS
- ULTRAHANGOS VIZSGÁLATOK
- DIABETOLÓGIA, ENDOKRINOLÓGIA
- BŐRGYÓGYÁSZAT, ALLERGOLÓGIA
- NŐGYÓGYÁSZAT, UROLÓGIA
- LABORATORIUMI VIZSGÁLATOK

- VÉRVELTEL CSECSEMŐK ÉS KISGYERMEKEK RÉSZÉRE
- MENEDZSERSZÜREK
- BELGYÓGYÁSZAT, GÁSZTROENTEROLÓGIA
- GYERMEKGYÓGYÁSZAT
- REUMATOLÓGIA
- NEUROLÓGIA

BUDAI OLTÓKÖZPONT: Kerülje el a betegséget!
1117 Budapest, Fehérvári út 82. Bejárat a Bánát utca felől.
Tel.: 06-1-794-3980, 06-20-356-4353; Fax: 06-1-794-3980
info@budaoltokozpont.hu www.budaimaganrendelo.hu
www.bmclabor.hu

 VÁRJUK ÖNT IS MAGÁNORVOSI CENTRUMUNKBAN!

BUDAI MAGÁNORVOSI CENTRUM

Hosszabb villamosvonal, megújuló zöld felületek

Zöld területekkel, parkokkal és közösségi terekkel is gyarapítja majd a kerületet az 1-es villamos meghosszabbítása. Budapest tömegközlekedése az elmúlt esztendőben olyan változásokon ment keresztül, amelyeknek Újbudán is jól látható jelei vannak, a városkép szempontjából is.

Az M4-es metróvonal megépítésével, a budai fonódó hálózat kialakításával és az 1-es villamos dél-budai átvezetésével olyan útvonalak érték el a kerületet, amelyek nem csupán az itt élőknek, de az agglomerációból érkező több száz ezer embernek is gyorsabbá és kényelmesebbé teszik a közlekedést. A fejlesztések már évek óta tervezett folytatásaként a Budapesti Közlekedési Központ (BKK) november 13-án

megkezdte az 1-es villamos meghosszabbításának munkálatait.

A több mint egy éven át tartó beruházás eredményeként a villamos a kelenföldi és a dél-pesti városrészrel kapcsolja majd össze az Etele téri csomópontot, ami megkönynyíti a belváros felé tartó metró-, illetve villamosvonalak elérését, csökkentve az átszállások számát, valamint a menetidőt is. A mintegy 1,7 kilométer hosszú új pálya az Etele út közepén vezet majd, rákanyarodva a Somogyi útra egészen az Etele térig. Itt olyan végállomást létesítenek, amely közvetlen kapcsolattal szolgál az M4-es metróhoz. Az új szakaszon a megállókat a megszokott módon akadálymentesen építik meg, a pálya pedig az Etele út teljes hosszában füvesített lesz. Ez nem pusztán szebb megoldás, de a zajcsökkentés szempontjából is lényeges. A környezetbarát közlekedést segíti a járműpark folyamatos korszerűsítése is: hétfőig egész nap,

hétköznapokon pedig egyre gyakrabban közlekednek majd az alacsony padlós, légkondicionált CAF-villamosok.

Kiemelt szerepet kapott a zöld felületek megújítása, hiszen a városi növények – azon felül, hogy tisztítják a levegőt és mérséklik a zajterhelést – a komfortérzetre is hatással vannak. A villamospálya zöldítésén túlmenően több ezer fát, illetve cserjét ültetnek el, miközben teljesen megújul az Etele park területe is: díszkutatkat és új járófelületeket építenek, kétirányú bicikliút létesül. Újbuda Önkormányzata ezen kívül felújítja a Tétényi út és Fejér Lipót utca közti parkot és játszótérét, az Etele út északi oldalán a Somogyi út–Bártfai út közti parkot, valamint a Tétényi úti elválasztó sávot is. A BKK közlése szerint a vonal meghosszabbításával válik teljessé az 1-es villamos infrastruktúrája, amelyet várhatóan 2018 végétől használhatnak majd a közlekedők.

(Újbuda)

Új Otthon teremtés az RS Bútor támogatásával

Az RS Bútor jubileumi – 25 éves – születésnap apropóján útnak indítja az „Új Otthon Kártya” programját, amelynek célja az otthonteremtés elősegítése, megvalósítása. A kedvezmény rengeteg családot, fiatal párt érint, mindenki igénybe veheti.



– Szeretnénk a kormányzati támogatásokból épülő lakásokból otthont varázsolni. Ehhez kezdésként ötvenezer forint levásárolható egyenleggel töltjük fel azon vásárlóink Új Otthon Kártyáját, akik nálunk veszik meg a konyhabútorukat (Részletek: www.rs.hu/ujotthonkartya).

A kedvezményt aztán bármilyen további bútor kiválasztásánál felhasználhatják üzleteinkben, sőt, további engedményt gyűjthetnek a berendezési tárgyakra. Az RS Bútor szeretné megkönnyíteni a fiatal, a közös életet éppen kialakító párok és a gyermekes szülők életét. A szép, komfortos otthon megteremtése a megihitt családi milió alapja. Ehhez nyújt segítséget az RS szakértelme, valamint az Új Otthon Kártya bevezetése – mondta Pólya Ádám vezérigazgató.

(X)



Átmérőtől függően 400–500 fát és 11 ezer cserjét ültetnek ki 21 600 négyzetméteren felújítják a füves területeket



2017. november végén jelenik meg **Knapp Zoltán** fotóriporter albuma, a kerületben működő **Újbudai Babszem Táncegyüttesről**. A kerületben élő családok gyermekei 3–18 éves korig járnak az együttesbe és ismerkednek a magyar néptáncal. A könyvben **képeket láthatunk az együttes életéből fellépéseiből**. Honnan hová jutnak el a gyerekek.



A Budapest Főváros XIII. Kerületi Önkormányzat NYILVÁNOS ÁRVERÉST HIRDET

a XI. kerület, Kelenhegyi lépcső 4. II. emelet 8. szám alatti **LAKÁS TULAJDONJOGÁNAK MEGSZERZÉSÉRE.**

Az árveréssel kapcsolatos további információt a XIII. Kerületi Közszolgáltató Zrt. Lakás- és helyiséggazdálkodási osztályán kérhetnek (1131 Budapest, Béke utca 65. földszint, 450-3111; www.kozszolgaltato.bp13.hu).

Árverés ideje:
2017. november 28-án (kedd) 9.00 órától

Az árverés helye:
XIII. Kerületi Közszolgáltató Zrt. (1131 Budapest, Béke utca 65. II. em.)

» FELHÍVÁS

Fa örökbefogadási program

Újbuda Önkormányzata az Újbuda Velel Zöldül! projekt részeként 2017 végéig 1111 fát ültet el közterületein, ami fővárosi szinten is egyedülállónak tekinthető.

A program fő célkitűzése a kerület zöldítése, hiszen a városi fák nélkülözhetetlenek a levegő minőségének megőrzésében, javításában, így a szennyező anyagok megkötésében, az oxigéntermelésben, a zajcsökkentésben, de a környéken élők lakókörnyezetét is szépítik.

Újbudán mindemellett kiemelt figyelmet élvez az itt élők – fiatalok és idősek egyaránt – környezettudatos gondolkodásra ösztönzése, ami a programnak is fontos része. Így figyelemfelhívó jelleggel az 1111 fa mindegyikét különleges és egységes ismertetőjeggel látják el, olyan információs táblákkal kiegészítve, amelyek egy, a növény fajtájához kapcsolódó kevésbé ismert történetet írnak le, érdekességgé szolgálva az arra közlekedőknek is.

Önkormányzatunk ezúttal egy fa örökbefogadási akció keretében szeretné aktivizálni az újbuda-iakat, népszerűsíteni a környezettudatosság ügyét.

Bízunk abban, hogy az örökbefogadási program által minél többen magukénak érzik majd az adott fát, és gondját viselik. A fa örökbefogadási akció jelentkezési határideje: 2017. december 15.

Bővebb információ és regisztráció a www.ujbuda.hu/faorokbefogadas oldalon.

» PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

Mezőgazdasági haszonbérleti ingatlanokra

A Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata tulajdonát képező **ingatlanokat ajánl fel pályázat útján bérbe vételre**, mezőgazdasági kertművelés céljára az alábbi feltételekkel:

Az ingatlanokat az önkormányzat 2018. január 1-jétől 2019. szeptember 30-áig adja bérbe haszonbérleti szerződés megkötésével, amely minden évben felülvizsgálat után hosszabbítható meg (legközelebb 2019 szeptemberében).

Bérelti díj 73 Ft/m²/év. A szerződés időtartamára a haszonbérleti díjat két részletben kell megfizetni:

- a 2018. január 1-jétől 2018. szeptember 30-áig terjedő időszakra hathavi bérelti díjat a szerződéskötés feltételeként (háromhavi díjmentesség mellett)
- a 2018. október 1-jétől 2019. szeptember 30-áig tartó időszakra éves bérelti díjat 2018. április 30. napjáig.

A részletes pályázati felhívás és a pályázható üres bérelhető ingatlanok listája megtekinthető az Újbuda-honlapon.

A pályázati dokumentáció kiváltható a Vagyongazdálkodási Osztályon, Zsombolyai u. 5. I. emelet 106. szoba, felfogadási időben: hétfő 13–18 óra, szerda 8–16 óra, péntek 8–12 óra. A dokumentáció ára: 6350 Ft (fizetés postai csekken).

A pályázatok benyújtásának határideje, helye: 2017. december 4. (hétfő) 14 óra, Polgármesteri Hivatal, Zsombolyai u. 5., I. emelet 106. szoba

Felvilágosítás a pályázatról a 381-1336-os (Tóth Erika) telefonszámon kapható.

NE FELEDJE ÚJRAVÁLTANI SZERETTEI SÍRHELYÉT!

BTI BUDAPESTI TEMETKEZÉSI INTÉZET ZRT.
BUDAPEST

06 80 200 611
WWW.BTIRT.HU
INFO@BTIRT.HU

TELJES ÉS RÖVIDÍTETT IDEJŰ SÍRHELYÚJRAVÁLTÁSOKRÓL, ILLETVE A RÉSZLETFIZETÉSI LEHETŐSÉGEKRŐL ÉRDEKLŐDJÓN A TEMETŐIRODÁKON!

CITY TAXI +36 1 2-111-111

UTAZÁSAIHOZ VÁLASSZON MEGBÍZHATÓ PARTNERT!

AUTÓINKBAN BANKKÁRTYÁVAL IS FIZETHETI!

paypass, maestro, maestro, VISA, VISA ELECTRON, AMERICAN EXPRESS

Minősített budapesti taxi

QR code

ÚJBUDAI NEMZETKÖZI ÁSVÁNY- ÉS ÉKSZERBÖRZE

VILLÁNYI ÚTI KONFERENCIAKÖZPONT

1114 Budapest, Villányi u. 11-13.

2017. nov. 18. szombat 10-17-ig

Ásványok, ősmaradványok, kőzetek, csiszolatok, ékkövek, ékszerek ,bizsuk vására

Belpó:
felhívott 500 Ft,
nyugdíjas 400 Ft,
diák 300 Ft,
6 éves kor alatt ingyenes

Információ: +36-30/376-4659
[f /aszvany-es-ekszerbörze](https://www.facebook.com/aszvany-es-ekszerbörze)

A hirdetés ingyenes belpó 1 fő részére

Búcsú a Szent Imre Plébániatemplomban

Ünnepi istentisztelettel, vásári forgattaggal és ingyenes szűrővizsgálattal vártak november első hétvégéjén a katolikus híveket és az érdeklődőket a Szent Imre Plébániatemplomban.

November 4-én este *Bérczi László Bernát*, a Zirci Ciszterci Apátság kormányzó perjele celebrálta az ünnepi

A szentmise után agapéra invitálták a híveket, a kerület vezetőit és az önkormányzati képviselőket a Szent Imre-házban. *Gyorgyevics Miklós* egyházügyi tanácsnok lapunknak elmondta: Újbuda számára fontos, hogy a Szent Imre Plébániatemplom a jövőben is vezető szerepet töltsön be a kerület vallási életében.

A ciszterci rend tavaly 130 millió forint minisztériumi támogatást kapott az 1938-ban épült Szent Imre



szentmisét a Budai Ciszterci Szent Imre templomban. Beszédében a templom védőszentjéről, Szent Imre hercegről szólt, aki életútjával, erényeivel ma is példát mutat az embereknek. A hívek meghallgathatták Kodály Zoltán Missa Brevisét is a Budai Ciszterci Szent Alberik Kórus, valamint a Kőbányai Szent László Kórus előadásában. *Szkaliczki Csaba Őrs* plébános atya hangsúlyozta: idén azért választották Kodály miséjét, hogy így emlékezzenek a zeneszerző születésének 135. és halálának 50. évfordulójára.

templom renoválására, idén pedig újabb 180 millió forinttal finanszírozza a kormányzat, hogy a kerület címerében is szereplő létesítmény homlokzata, burkolata, lépcsője és erkélye is megújuljon. A hozzájárulásból megállítanák a templom süllyedését, rekonstruálnák a belső tereket, valamint kicserélnék a műszaki és gépészeti elemeket. Várhatóan felújítják a hittantermeket, továbbá egy galériát is kialakítanak a torony egyik lépcsőházában.

(D. B. S.)

Vendéglátókat láttak vendégül

Október 27-én, az Albertfalvi Községi Házban Szabolcs Attila, Albertfalva és Kelenvölgy országgyűlési képviselője azokat a szülőket látta vendégül, akik rendszeresen befogadták otthonukba a nyári honismereti táborba érkező kárpátaljai gyerekeket.

Az Albertfalvi Keresztény Társas Kör (AKTK) 2010 óta szervez honismereti tábort 9–14 éves kárpátaljai magyar gyerekeknek. Vendéglátóik főként az Albertfalvi Don Bosco Katolikus Általános Iskola és Óvoda diákjainak szülei közül kerülnek ki, hiszen az oktatási intézmény a kezdetektől segíti a tábor szervezését. A vendégek a magyar történelem és kultúra emlékeivel ismerkedhetnek meg. A nagyszülősi járásból érkezők közül a szórványban élők az iskolában nem is tanulhatnak magyar történelmet vagy irodalmat, de a többiek is számos élménnyel és hasznos tudással térnek haza a budapesti látogatásról.

A program megrendezésének feltétele, hogy a gyerekeket családoknál helyezzzék el. Bár a tábor eddig is sok elismerést és támogatást kapott,

a vendéglátóknak csak a szervezők és a küldő családok köszönete jutott, pedig ezek a szülők tevékenységükkel, valamint a határon túli diákokkal és tanáraikkal kialakított személyes kapcsolataikkal a kormányzat politikájának hitelességét igazolják.

Ennek elismerése és a köszönet kifejezése érdekében *Szabolcs Attila*, Albertfalva és Kelenvölgy országgyűlési képviselője, az Or-

szággyűlés Nemzeti Összetartozás Bizottságának alelnöke most fogadást adott a közösségi házban, amelyen két kárpátaljai szervező és két korábbi vendéggyermek is részt vett. A táborozókat befogadó szülőket a képviselőkön kívül *Kristóf József*, az AKTK elnöke is üdvözölte, majd jó hangulatú vacsora közben idézték fel a sok-sok közös élményt és emléket.

(D. B. S.)

Don Bosco nagyon népszerű

Kerületünkben két köznevelési intézmény és egy cukrászda is viseli a Szalézi rendet megalapító olasz pap nevét. Az Albertfalvi Don Bosco Általános Iskolát és Óvodát a katolikus egyház működteti az Albertfalva utcában. A másik oktatási intézmény, a META-Don Bosco Szakgimnázium: a Mérnök utca 39. szám alatti modern iskolaépületben 2011 óta szerezhetnek érettségizett fiatalok egészségügyi, szociális, közgazdasági, kereskedelmi, turisztikai, pedagógiai, illetve ügyviteli szakképesítést, esti és nappali képzésben.

A Szalézi rend 2013-ban vált az intézmény fenntartójává, azóta a népszerű atya alapvetéseit, megelőző pedagógiai módszerét követik. Külön energiát fordítanak a személyiség kibontakoztatására, a közösségfejlesztésre, a hátrányos helyzetű tanulók segítésére. Az emberközpontú, kellemes légkörű létesítményben a fiatalok kitűnően felszerelt demonstrációs termekben sajátíthatják el a legalapvetőbb gyakorlati és elméleti tudnivalókat.

Az iskola a közelmúltban rangos szakmai esemény helyszíne volt: a rend minden ősszel megtartja a Szalézi Pedagógiai Konferenciát. Magyarország szalézi fenntartású intézményeinek pedagógusai, Don Bosco tisztelői, a szakképzés iránt érdeklődők idén Újbudára látogattak november 10-én, ahol az egész napos találkozón a résztvevők plenáris előadásokon és szekcióüléseken tekinthették át a köznevelés teljes spektrumát érintő aktuális kérdéseket.

A XI. KERÜLET ÚJBUDA ÖNKORMÁNYZATA AZ ÚJBUDA PRIZMA KÖZHASZNÚ NONPROFIT KFT. KÖZREMŰKÖDÉSÉVEL **ŐSZI NAGYTAKARÍTÁSI AKCIÓT SZERVEZ NOVEMBER 2. ÉS DECEMBER 1. KÖZÖTT**

TISZTASÁGOT ÚJBUDÁN!

2017.

NOVEMBER 2-től

2017.

DECEMBER 1-ig



- ALBERTFALVA
- ALBERTFALVA
- KELENFÖLD
- KELENFÖLD
- LÁGYMÁNYOS
- SZENTIMREVÁROS, GELLÉRTHEGY
- KELENVÖLGY, PÉTERHEGY, GAZDAGRÉT

NOVEMBER 2-3.
NOVEMBER 6-7.
NOVEMBER 8-10.
NOVEMBER 13-15.
NOVEMBER 16-17.
NOVEMBER 20-22.
NOVEMBER 23-24.

A nagytakarítási akció keretében az Újbuda Prizma Közhasznú Nonprofit Kft. munkatársai az alábbi helyszíneken és megadott időpontokban lesznek jelen, és vesznek részt a közterületek megtisztításában:

- SASAD, SASHEGY
- ŐRMEZŐ, DOBOGÓ

NOVEMBER 27-29.
NOVEMBER 30-tól
DECEMBER 1-ig

VESZÉLYES ÉS ELEKTRONIKAI HULLADÉKOK GYŰJTÉSE:
NOVEMBER 18. 9:00 – 12:00 ÓRÁIG



- GAZDAGRÉT
- ŐRMEZŐ

Rétköz u. – Torbágy u. sarok

Círmos utcai parkoló



- ALBERTFALVA
- SZENTIMREVÁROS
- KELENFÖLD

Fehérvári út – Vegyész utca sarok

Edömré utcai parkoló

Vahot utca – Keveháza utca sarok



LEADHATÓ: toner, valamint festékek, tinták, ragasztók és gyanták, fáradt olaj, halogénmentes oldószer, szennyezett csomagolási hulladékok, szórófejes/hajtógázpalack, gumiabroncs, gumihulladék, savas ólomakkumulátor, növényvédőszer maradék, fénycső, hűtőgép (kompresszorral), étolaj és zsír, lejárt gyógyszerek, szárazzelem, elektronikai hulladék (pl. háztartási gépek, számítógép), képcsöves hulladék (monitor, tv)

Tisztelt Újbudaiaiak!

A XI. Kerület Újbuda Önkormányzata és az Újbuda Prizma Közhasznú Nonprofit Kft. – a „*Tisztaságot Újbudán!*” keretein belül – idén is megszervezi őszi nagytakarítási akcióját a kerület közterületein. Bízunk abban, hogy újra közös erővel dolgozhatunk lakókörnyezetünk szebbé tételéért, a házak előtti kertek és járdák megtisztításáért.

A nagytakarítás során keletkező zöldhulladék elszállításáról az Önkormányzat gondoskodik, ebben az évben is nagy hangsúlyt fektetve a környezettudatosságra. A gallyakat és ágakat a külön meghirdetett napokon helyben, tehát házhoz menően aprítékoljuk és szállítjuk el a házak, épületek előtt. Az aprítékolás menetéről az Újbuda Újságban és a www.ujbuda.hu weboldalon tájékozódhatnak.

A zöldhulladék környezetbarát felhasználási módját, a komposztálást továbbra is szeretnénk népszerűsíteni, ezért az Önkormányzat térítésmentesen biztosítja a lakosoknak a 90x90x90 centiméteres, fából készült komposztálókereteket, amikből minden társasház és családi ház két-két darabot igényelhet a készlet erejéig. *A komposztáló keretek XI. kerületi lakcímkártya bemutatásával vehetők át az Újbuda Prizma Közhasznú Nonprofit Kft. székhelyén (1113 Budapest, Hamzsabégi út 60.) november 2-től november 30-ig minden kedden és csütörtökön 11-15 óra között.*

A kerületi lakosok az előző évek gyakorlatához hasonlóan továbbra is igényelhetnek műanyag zsákokat. A zöldhulladékkal megtelt zsákokat az FKF Zrt. ingyenesen szállítja el, kérjük, egyszerűen csak helyezték el a szemetes edények mellett. *A zsákok – az akció időtartama alatt – az Újbuda Prizma Közhasznú Nonprofit Kft. Hamzsabégi út 60. szám alatti székhelyén vehetők át – társasház és családi ház három-három darabot igényelhet – a készlet erejéig. Érdeklődni a (+36-1) 372-76-95-ös telefonszámon lehet.*

KÉRJÜK, ÉLJENEK A SZERVEZÉS ÁLTAL BIZTOSÍTOTT LEHETŐSÉGEKKEL, HOGY MÉG TISZTÁBB, ZÖLDEBB ÉS EGÉSZSÉGESEBB KÖRNYEZETTÉ VÁLJON LAKÓHELYÜNK.



Bravúros OSC-hajrá



Az utolsó másodpercben lőtt góllal nyert az A-Híd OSC Újbuda a vendég Hannover ellen a férfi vízilabda Bajnokok Ligája csoportkörös szakaszának második fordulójában november 9-én.

Amilyen összeszedetten játszott az OSC Belgrádban, és magabiztosan nyert a Partizán ellen, annyira összeesküdni látszott minden az újbudai csapattal szemben a második fordulóban. Mintha a Hannover első beejtett potyagolja az egész mérkőzésre rányomta volna a bélyegét. Egyedül a második negyed elején mutatott 3-2-es vezetést a kijelző. Ezt leszámítva egészen az utolsó pillanatig vagy döntetlenre állt, vagy hátrányban volt az OSC. Pedig szép helyzetek, lehetőségek akadtak bőven a meccs folyamán, de az emberelőnyből nem ment be a gól, vagy a kapufán

csattant a labda, egy gyors labdaszerzést követően hiába úszott fel három hazai játékos a kapura, Fortuna ezúttal is közbeszólt.

A közönség egyre feszültebben szurkolt, és amikor a Hannover bő három perccel a vége előtt két góllal meglépett, egy pillanatra elúszni látszott a győzelem. Ekkor azonban mintha megrázta volna magát a gárda, magasabb fokozatra kapcsol, és *Drasko* minden dühét beleadva hatalmas találatot vágott a hálóba (6-7), majd a csapattól megszokott profizmussal behúzza az emberelőnyt (7-7). Végül kivédekezett emberhátrányból az utolsó másodpercben *Ubovics* találat a zúgott be a vendégek kapujába.

Ekkor felrobbant a lelátó, állva tapsolt, ujjongott a közönség, és miután feldolgozta az utolsó percek villámgyorsan lezajló eseményeit, megbékélve térhetett haza. (H. L.)

Adományboltok Újbudán

Az ünnepek közeledtével sokak számára válik fontossá, hogy segítsen nehéz helyzetben lévő embertársain. Van, aki ilyenkor összegyűjti a már nem használt ruhákat, cipőket, játékokat, háztartási eszközöket, és a rászorulóknak adományozza. A nagy kérdés mindig az: mit érdemes vinni, és hová. Újbudán több olyan adománybolt, illetve szervezet létezik, amely egész évben fogadja a segítő szándékúakat.

- A Baptista Szeretetszolgálat adománpontja azokat várja, akik jó állapotú ruháktól, kisebb bútoroktól, háztartási eszközöktől válnának meg. (Nagyobb bútorok szállítását is megtudják oldani, személyes megbeszélés alapján.)
- A Szabad Iskoláért Alapítvány – SZIA-adománybolt az oktatással, neveléssel, művészetekkel, kultúrával kapcsolatos dotációkra szakosodott: ezek lehetnek pedagógiai, pszichológiai kiadványok, fejlesztő könyvek, játékok, gyerekrajzok, tanítási segédeszközök, tankönyvek, jegyzetek. Elfogadnak szellemi adományokat is (ötletek, előadások, beszélgetések).
- Az E-cherry Adománybolt az angol charity shopokhoz hasonlóan működik, a vevők olcsón juthatnak hozzá a beadott ruhákhoz, könyvekhez, használati tárgyakhoz.
- A Karitászpont adományboltjában külföldről és belföldről ingyen érkező tárgyakat árulnak – ruhákat, cipőket, játékokat, sportszereket –, a befolyó összegből pedig a rászorulókat támogatják.
- A Vitézi Rend karitatív részlege közvetlenül juttatja el a szegény sorban élőknek a hozzá beérkező do-

tációkat, határon kívülre is. A felajánlásokat minden hónap utolsó péntekén lehet leadni a Gazdagréti Községi Házban, előzetes egyeztetés után azonban a raktárt máskor is kinyitják.

- A Sorsváltozás Alapítvány kifejezetten a hajléktalanokat és hátrányos helyzetben lévőket támogatja adományboltjával, ahová műszaki cikkeket, ruhaneműket, használati tárgyakat vesznek be.



Ám ne csupán tárgyakra gondoljunk, amikor adakozni akarunk: felajánlhatjuk az időnket is. Az alapítványok, segélyszervezetek sokszor keresnek segítő kezeket ajándékot szelektáló, továbbító csapatukba, jelentkezhetünk ezekre is. Soha ne adjunk adományként szakadt ruhákat, használhatatlan eszközöket, és ne várjunk köszönetet, csak élvezzük az ajándékozás örömeit!

Az adományboltok címe és nyitva tartási ideje megtalálható az ujbuda.hu weboldalon.

(V. V.)

Karácsonyi adománygyűjtő akció indult civil kezdeményezésre az albertfalvai szociálisan rászoruló családok részére. Tárgyi felajánlásokat és tartós élelmiszereket is várnak december 3-áig a Bükköny utca 30. szám alá.

XI. KERÜLET, BŐVÍTJÜK HÁLÓZATUNKAT!

1000 Mbit/s INTERNET*



CSÚCSTECHNOLÓGIA, KEDVEZŐ ÁR-ÉRTÉK ARÁNY, teljes optikai szálás hálózat, kimagasló minőséget képviselő telekommunikációs szolgáltatások.


A DIGI folyamatos hálózatfejlesztésének köszönhetően mindezek hamarosan elérhetőek lesznek Újbudán is. Már csak néhány hét és a DIGINet csomagokkal a helyi lakosok is igénybe vehetik az akár 1000 Mbit/s sebességű, megbízható internetszolgáltatást. A DIGITV televíziós csomag bőséges csatornakinálattal, míg a DIGITel 200 vezetékes telefonszolgáltatás belföldi mobil irányba is nagyon kedvező percdíjakkal érkezik a helyi háztartásokba. Az internet és televízió előfizetők a díjmentes DIGI Online szolgáltatással már 45 TV csatornát nézhetnek az országban bárhol, böngészőben, táblagépen és okostelefonon egyaránt.

Az alap televíziós csomagban elérhetőek lesznek a DIGI Sport 1 HD, DIGI Sport 2 HD és DIGI Sport 3 HD prémium sportcsatornák – amelyek a sport szerelmeseinek nyújtanak szórakozást –, valamint saját tematikus csatornáink: a DIGI World, a DIGI Life és a DIGI Animal World.

*Sávszélesség: 1000/200 Mbit/s, garantált le- és feltöltési sebesség: 300/50 Mbit/s. Megrendelésre vonatkozó igényét jelezze a 1272-es telefonszámon vagy ügyfélszolgálatainkon. A szolgáltatás igénybevételéhez előzetes technikai felmérés szükséges. A tájékoztatás nem teljes körű.

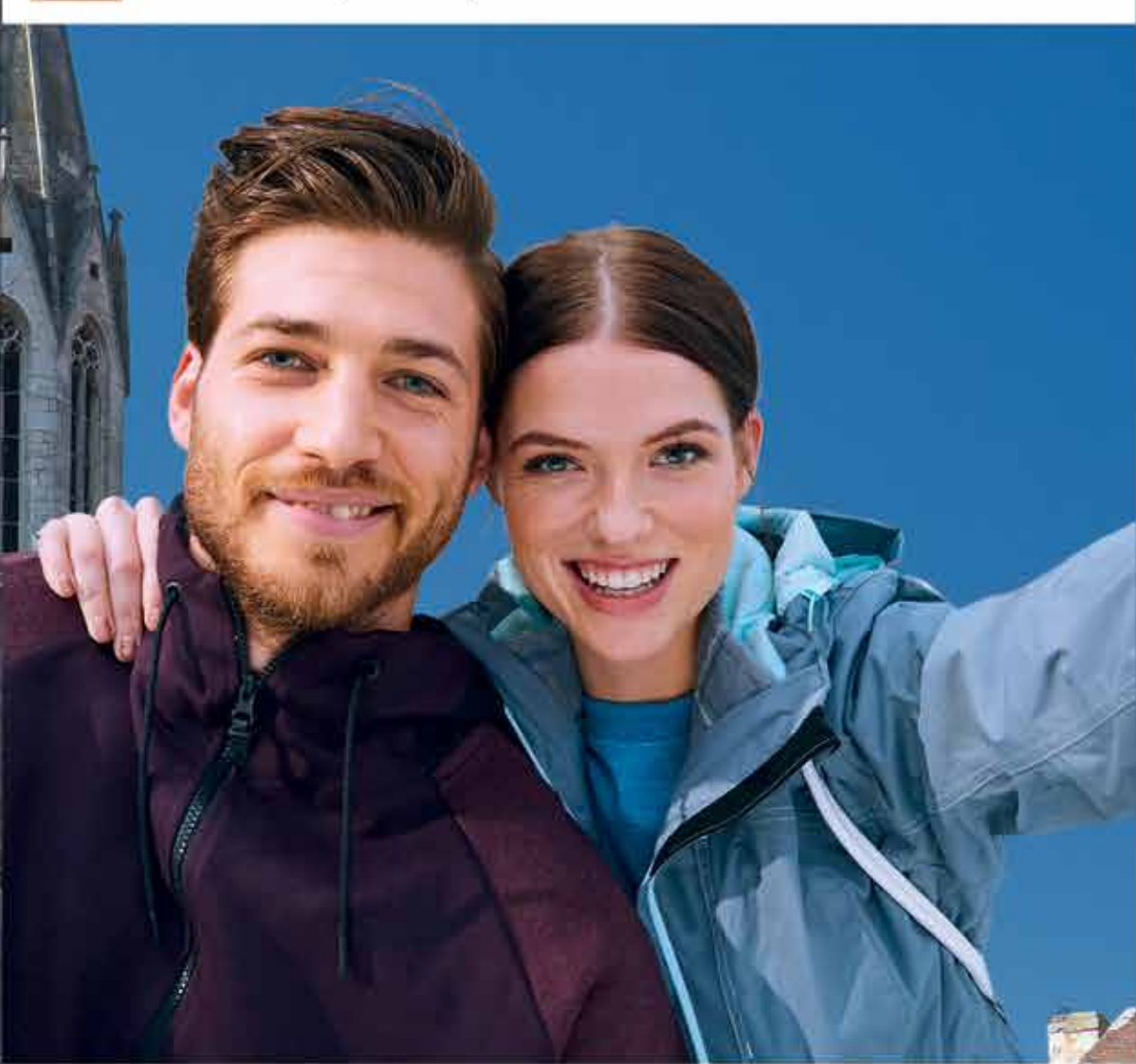
ÁT KELL ÉLNEDE, HOGY ELHIDD.




Az élmények nem érnek véget a nyárral. Magyarország sokkal többet tartogat annál, mint amennyi a fotókba belefér. Őszi bor- és gasztroélmények várnak országszerte! Indulj el, légy ott, éld át! Magyarország rád vár.



lillupalotai
📍 Kecske-templom - Sopron

Október 16. 10:45





1234 kedvelés

[lillupalotai](#) #sopron #hellomagyarország #hellohungary

SOPRON



HELLOMAGYARORSZAG.HU



HALLÓKÉSZÜLÉK

STÚDIO

HALLÓKÉSZÜLÉK AKCIÓ

Widex D30 hallókészülék akció december közepéig



Teljes ár:

39990Ft

Akár 4 havi részletre!

INGYENES HALLÁSVIZSGÁLAT

CÍM:
1117 Budapest; Körösy J. u. 7-9.
/Fehérvári úti Vásárcsarnok emelete/

NYITVA:
H: 9.30-16.30
K-CS: 8.00-17.00
P: 8.00-14.00

TEL.:
06 (1) 769 2916.
06 (70) 335 8416

Az akció a készlet erejéig vagy 2017. december 15-ig érvényes. Akciós hallókészülék vásárlása kizárólag teljeskörű audiológiai vizsgálat után lehetséges, ha a halláscsökkenés megfelelően ellátható a készülékkel. A vizsgálat és az illesztés a szakmai irányelvek maximális betartásával történik.

A hallás öröme

Rendszeresen vissza-kérdez? Az átlagosnál hangosabban beszél, sokszor kiabál? Akkor lehet, hogy Ön is halláscsökkenéssel, ismertebb nevén nagyothallással küzd.

A Widex Hallássalalon szak-értője hasznos tanácsokkal látja el az Olvasót:

– Szubjektív nagyothallásról akkor beszélünk, amikor nap mint nap azt tapasztaljuk, hogy nem halljuk megfelelően a környezeti zajokat, az emberi beszédet, vagy a tévé és a rádió hangját. Mások a zene-élvezet során tapasztalnak hasonlót. Objektív a nagyot-hallás, amikor műszeres vizsgálat igazolja, hogy hallásunk csökkent, amely lehet kis, közepes, nagy vagy súlyos fokú – mondja *prof. dr. Hirschberg Andor* c. egyetemi tanár, osztályvezető főorvos.

Mikor fordulunk szakemberhez?

– Csecsemő és kisgyermek-korban haladéktalanul. A gyermek fejlődésének elen-gedhetetlen feltétele az ép hallás, ezért a nevelők nagy felelősséggel tartoznak, hogy

időben észleljék a halláscsök-kent gyermeket. Tünetei: a beszédfejlődés elmaradása, figyelemzavar, beszédhiba, viselkedési problémák, illetve a fej hangforrás felé fordítása – figyelmeztet a szakorvos. – Felőtttkorban a hozzánk beszélő ember felszólítása, hogy mondja hangosabban, az emberek elkerülése, visz-szahúzódo magatartás, kö-zöny, szociális kirekesztett-ség lehet a jellemző. A korral járó halláscsökkenés minden embert érint, természetes dolog, ezért az esetleges szé-gyenérzetet félretéve érdemes ilyen esetekben szakember-hez fordulni. A halláscsökke-nés akár súlyosabb betegség jele is lehet, ez is fontos érv amellett, hogy törődjünk a hallásunkkal.

Mi nyújthat segítséget a mindennapokban, mi késleltetheti az állapotromlást?

– Amikor a felsorolt típu-sos tüneteket tapasztaljuk, vagy környezetünk-ből fo-lyamatosan olyan visszajel-zések érkeznek, amelyek a halláscsökkenésünkre hív-ják fel a figyelmet, javasolt

fül-orr-gégész vagy audioló-gus szakorvoshoz fordulni. A hallásvizsgálat objektív adatot szolgálat hallásunkról, és ugyanekkor a szakember az esetleges halláscsökkenés orvoslásának módjait is el-mondja számunkra. A vizs-gálat és a tájékoztatás nem kötelez semmire, tehát nem kell tartanunk tőle. A hallás-csökkenés oka – sok esetben – a külső- vagy a középfülben található, amelynek okai igen gyakran végérvényesen orvo-solhatók. Amennyiben a vizs-gálatok közepes vagy annál súlyosabb mértékű ún. idegi típusú hallásromlást igazol-nak az audiológus hallókészü-léket szokott javasolni. Ettől se ijedjünk meg, mivel nap-jainkban az eszközös rehabi-litáció küllemben és tudásban is rengeteget fejlődött, és nem egy esetben váratlan élmény-nyel gazdagodik a halláscsök-kent ember. A próbahordás lehetővé teszi, hogy csak a számunkra megfelelő eszközt fogadjuk el. A hagyományos hallókészülékek mellett a mo-dern technológia segítségével már műtéttel beépíthető hal-lássegítő eszközök is elérhe-tőek, amelyek a más módon nem rehabilitálható esetekben is eredményesek lehetnek.

(X)

»MEGHÍVÓ

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata
Polgármester

A képviselő-testület 2017. november 30-án (csütörtökön) 9.00 órakor a Polgármesteri Hivatal földszinti nagytermében (Budapest, XI., Zsombolyai u. 5. szám alatt) tartandó ülésére

NAPIREND: 1./ Közmeghallgatás

A közérdekű kérdések és javaslatok előzetesen leadhatók 2017. november 5. és november 25. között

a Bocskai út 39–41., Zsombolyai u. 4., Zsombolyai u. 5. sz. alatti épület portáján, vagy az önkormányzat kihelyezett ügyfélszolgálati irodáján
(Fehérvári út 182.) elhelyezett gyűjtőládákba, illetve az ezen időszakban működő kozmeghallgatas@ujbuda.hu e-mail címre.

Budapest, 2017. október 31.
dr. Hoffmann Tamás

Fogyatékosokat támogató szolgálat

Támogató szolgálatunk (1119 Budapest, Keve-háza utca 6.) Budapest és Pest megye egész terü-letéről fogadja az ellátást igénylő fogyatékos sze-mélyek megkeresését. A fogyatékos személyeket a saját lakóhelyükön, lakókörnyezetükben szük-ségeiknek és igényeiknek megfelelő módon segítjük. A szolgáltatást igénybe vevőknek segít-séget nyújtunk a háztartási munkák ellátásában, alapvető szükségleteik kielégítésében (higiénias ellátás, segédeszközök használata stb.), közszol-gáltatásokhoz és egyéb szolgáltatásokhoz való hozzájutásban, szabadidős, kulturális progra-mok elérésében. Szállító szolgáltatásunkat speciálisan kialakított gépjárművekkel végezzük, amelyek kerekés székes, illetve csoportos szállí-tásra is lehetőséget nyújtanak. Elengedhetetlen-nek tartjuk, hogy a fogyatékos személy speciális szükségleteit megismerjük, így a neki legmeg-felelőbb támogatást nyújthassuk. A szolgáltatás működtetésével céljaink közé tartozik a lakosság körében a befogadó-elfogadó attitűd, a tolerancia és a segítségnyújtási képesség erősítése, ezáltal is elősegítve a nagyobb odafigyelést igénylő fo-gyatékosok társadalmi esélyegyenlőségét.

» PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

Üres lakás piaci alapú bérbeadására – 2017

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatának polgármestere (továbbiakban: polgármester) a Budapest Fő-város XI. Kerület Újbuda Önkormányzata (továbbiakban: önkormányzat) Képviselő-testülete az önkormányzati tulaj-donban lévő lakások és nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásáról szóló 34/2017.(IX.26.) sz. önkormányzati rendelet (továbbiakban: rendelet) 14. § (2) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján az alábbi nyílt kiírást teszi közzé: **A pályázat célja:** az önkormányzat piaci alapon kívánja bérbe adni azokat a tulajdonában álló üres lakásingatlanokat, melyeket a rendelet 11. § (1) bekezdésének megfelelően csak pályázat alapján adható bérbe.

A pályázatra kiírt lakás: Budapest, XI. kerület, Bartók Béla út 31. 1. 5., 3 szoba – 104 m²

A lakás használt, de rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban van.

A pályázat célközönsége: a pályázaton bárki részt vehet, aki a pályázat benyújtására megállapított határidőnapig a 18. életévét betöltötte, illetve ha a pályázó házasságkötése alapján nagykorúvá vált.

Pályázni az jogosult, aki a kiírt pályázati feltételeknek maradéktalanul megfelel.

A bérleti szerződés időtartama határozott idejű, 5 év.

A pályázatok benyújtásának határideje: 2017. november 24. 12.00 óra.

A pályázatok beszerzésének lehetőségei: a részletes pályázati kiírás és mellékletei a Polgármesteri Hivatalban (Budapest, XI. kerület, Zsombolyai út 4. sz. alatt, a portán; valamint Budapest, XI. kerület, Bocskai út 39–41. sz. alatt, a recepció) átvethető, vagy az önkormányzat internetes oldaláról (<http://kozigazgatas.ujbuda.hu/hirdetotabla-palyazatok>) letölthető. Budapest, 2017. október 27.

dr. Hoffmann Tamás
polgármester s.k.

Super 8

ÖNKISZOLGÁLÓ ÉTTEREM

Super 8

új generációs étterem

Super 8

napi 60-80 féle étel

Super 8

minden étel

egységes áron

Super 8

33 Ft/dkg

Super 8

korlátlan mennyiség

Super 8

önkiszolgáló

Super 8

szezonális ételek

Super 8

VIETNÁMI ÍZNAPOK

november 20-26. között

VIETNÁMI

ÍZNAPOK



SUPER 8 ÖNKISZOLGÁLÓ ÉTTEREM

1116 Budapest Fehérvári út 168. • ☎ 877 4890, (70) 908 0082

Nyitvatartás: hétfő-szombat 11-20, vasárnap 11-19

Rendezvénysorozat a Kerület Hetén

Jeles polgárait ünnepelte Újbuda

Életmű két zongorára

A Klukon Edit–Ránki Dezső zongoraművész házaspár 34. esztendeje él a XI. kerületben. Mindketten Budapesten születtek, tanulmányait a Liszt Ferenc Zeneakadémián, Kadosa Pál osztályában végezték.

Klukon Editet Liszt Ferenc- és Zrínyi Ilona-díjjal tüntették ki, *Ránki Dezső* pályafutása során Liszt-díjat és kétszer Kossuth-díjat vehetett át, emellett Erdemes és Kiváló Művész, 2005-ben pedig Prima Prémium díjat is kapott. Ránkit 2006-ban a „Köztársasági Érdemrend középkeresztje a csillaggal” kitüntetéssel is elismerték, 2014 óta pedig Budapest díszpolgára. 2011-ben együtt kezdeményezték és segítették Liszt Ferenc fiatalkori naplójának magyar nyelvű kiadását. Klukon Edit hozta létre az Immaculata Alapítványt, amelynek munkássága nyomán 2013 ősze óta a Budai Vár főkán láthatjuk *Mátyássy László* Mária Anya című bronzszobrát.

A művész házaspár 1985 óta koncertezik együtt rendszeresen. Repertoárjuk felöleli Bach, Mozart, Schubert, Brahms, Debussy, Ravel, Grieg, Liszt, Bartók, Satie, Messiaen és Dukay Barnabás zongoraduóra írt műveit. Erdemes külön megemlíteni Liszt Faust-szimfóniájának a szerző által 1856-ban készített kézzongorás változatát, valamint ugyancsak Liszt kézzongorás átiratát Beethoven IX. szimfóniájából. A mester

Dante szimfóniájának kézzongorás változatát legutóbb Bayreuthban, Liszt halálának 130. évfordulóján szólaltatták meg. Az itthoni koncertek mellett felléptek többek között Salzburgban, Milánóban, Münchenben, Londonban, Párizsban, New Yorkban, São Paulóban, Tokióban is. Évek óta adnak koncerteket fiukkal, *Fülöppel* együtt is, ezek műsorán Bach-hármasversenyei, valamint Dukay Bach-átdolgozásai, illetve három-zongorás művei szerepelnek.

– Örömmel és meghatódva fogadtuk a hírt, hogy mindketten Újbuda díszpolgári címét viselhetjük. '83-ban költöztünk ide,



Klukon Edit és Ránki Dezső zongoraművészek

és bár nagyon elzártnak éltünk, igyekszünk tájékozódni, látjuk, hogy Újbuda milyen gyönyörűen fejlődik – mondta lapunknak Klukon Edit. – Azelőtt a II. kerületben laktunk, de onnan elvagyódtam. Gyermekkoromban szüleimmel sokszor jártunk a Farkasréti temetőben. A '80-as évek elején lehetőség nyílt arra, hogy ezen a környéken építkezzünk, és biztosan éreztem: megtaláltuk igazi otthonunkat. 1985-ben megszületett *Soma* fiunk, aki építőművész, 1995-ben pedig Fülöp. Nagy öröm, hogy mindannyian békében és nyugalomban dolgozhatunk az otthonunkban – tette hozzá.

HÍRKÉP



A Kerület Hete alkalmából felavatták dr. Papp Elemér (1906–1974) vegyészmérnök emléktábláját a Villányi úton. A hazai tímfoldgyártás korszerűsítőjének számos szabadalma ma is él, ezek közül különösen jelentős a hipómosószer. Az emléktábla-avatáson Molnár László alpolgármester, valamint Próder István, a Magyar Műszaki és Közlekedési Múzeum vegyészeti múzeuma munkatársa mellett részt vettek a családtagok is (dr. Riedel Miklós, Fekete Gáborné Papp Anikó).

Egy karinthysta humoralista

Sándor György Kossuth- és Jászai Mari-díjas író, előadóművész tősgyökeres újbudai lakos, ezer emléke kapcsolódik a kerülethez.

Az öndefiníciója szerint „humoralista” művész a középiskolában szavalóversenyt nyert, majd harmadikos gimnazistaként Kaposvárra szökött, ahol öltöztetőként dolgozott, és kisebb szerepeket is kapott. 1958-ban vették fel a Színművészeti Akadémiára, ahonnan saját bevallása szerint tehetségtelensége miatt rúgták ki, utána bútoros lett az egri Gárdonyi Géza Színházban, és ott is játszott. Volt

ül a Karinthy-gyűrű, a Prima Díj vagy a Budapestért Díj –, 2014-ben megkapta a Nemzet Művésze címet.

– Nagyon megtisztelő a díszpolgári cím – mondta *Sándor György* lapunknak. – Hosszú agyonhallgatás után olyan díjesőt kaptam az utóbbi időben, hogy most jól el vagyok látva. Aktívan dolgozom, Örömkönn(y)eim címmel készülök új estemmel a Rózsavölgyi Szalonba. Számomra a legfontosabb emlékek a kerületben Karinthy Frigyes, a Hadik, a Gross Arnold kávézó. Gross Arnold első kiállítását én nyitottam meg, még rólam is felsekkelt egy portrét. Vagy ott van a Fadrusz

utca, ahol apámnak volt zöldségboltja... nem tudok öt lépést sem tenni, mindenhol emlékekbe, történetekbe ütközöm. Amíg élek, nem bocsátom meg magamnak, hogy nem mentem el Karinthy temetésére, pedig már öt hónapos voltam. Nagyon jóban vagyok a „kis *Karinthyval*”, aki a 75. születésnapomra ezt írta: „A humorát, a bölcsességét, a filozófiáját sokan karinthystának mondják, azt hiszem, Frici is egyetértene velük, velem, meg vele, Sándor Gyurival. De nem állítok szobrot neki, majd bolond leszek, még nem szobor, ő itt él közöttünk” – mesélte az előadóművész.

(K. G.)



Sándor György író, előadóművész

Évtizedek óta hűségben Újbudán

Az Évtizedek Újbudán rendezvényén idén tizenhat aranylakodalmas pár erősítette meg korábbi fogadalmát. A hivatalos ceremónia Hoffmann Tamás polgármester és felesége vezényletével zajlott, a vendégeket Simicskó István országgyűlési képviselő köszöntötte.

Kerek évfordulójuk alkalmából üdvözölte a Flamenco Hotelben az önkormányzat azokat, akik több évtizede Újbudán élnek, illetve azokat, akik 50-60 esztendővel ezelőtt házasodtak. A tősgyökeres kerületi szépkorúak meghatottan emlékeztek vissza a lakóhelyükön töltött évtizedekre, a tizennyolc aranylakodalmas pedig izgatottan állt újra anyakönyvvezető elé. Az ünnepséget egyúttal a múltidézésre is lehetőséget teremtett, *Simicskó István* a hat évtizeddel ezelőtti szennációkra is kitért.

– Forgalomba került az első szériás Trabant, megindult a Magyar Rádió és Televízió műsoradása, és



az első műhold, a Szputnyik–1 is pályára állt. 1957 a világ számára is jelentős eseményeken túl számos meghatározó pillanatot is tartogatott. Különösen azoknak, akik ekkor kötötték össze életüket egymással. Ez az alkalom róluk szól – fogalmazott a politikus. A honvédelmi miniszter megköszönte a résztvevőknek, hogy példát mutatnak a fiatal nemzedéknek hűségben, ragaszkodásban és kitartásban.

– A Kerület Hetén számos kiemelkedő hagyományunk és rendezvényünk van. Mind közül a legmeghittebb és legcsaládiasabb esemény az Évtizedek Újbudán, hiszen ilyenkor a hűséget ünnepeljük. Legyen szó házasságról vagy a lakóhelyünkről, Újbudáról – mondta *Hoffmann Tamás*, aki évek óta feleségével, *Hoffmann Diánnával* közösen vesz részt a szertartáson. Az ünnepélyes fogadalométel után a ceremónia pezsgős koccintással, valamint a Budapesti Operettszínház művészeinek előadásával zárult.

(K. A.)

„Azon értem önmagamat tetten, hogy Újbudának díszpolgára lettem”



Olofsson Károly Placid atya (1916–2017), Benedek-rendi szerzetes 2004-ben lett Újbuda díszpolgára



Náray-Szabó Gábor ügyészprofesszor

Törőcsik Mari színésznő

főszereplő a 2009 óta szintén kerületi díszpolgár Mészáros Márta októberben bemutatott, *Aurora Borealis* – Északi fény című filmjében. Munka közben beszélgetéseiket Pataki Éva, a produkció egyik forgatókönyvírója szerkesztette kötetbe, ebben Törőcsik Mari így vall mesterségéről: „Azt szoktam mondani, színésznek születni kell, tehetség jó, ha van, de aztán meg is kell tanulni a szakmát, mert még a takarító szakmát is meg kell tanulni”.

A tudomány területéről tavaly Náray-Szabó Gábor ügyészprofesszor, a Magyar Tudományos Akadémia tagja lett Újbuda díszpolgára. Egyáltalán nem számított rá, mondta most lapunknak a professzor, aki közel hetven esztendeje él a Kosz-



Kürti Sándor üzletember és Karinthy Márton író, színházigazgató

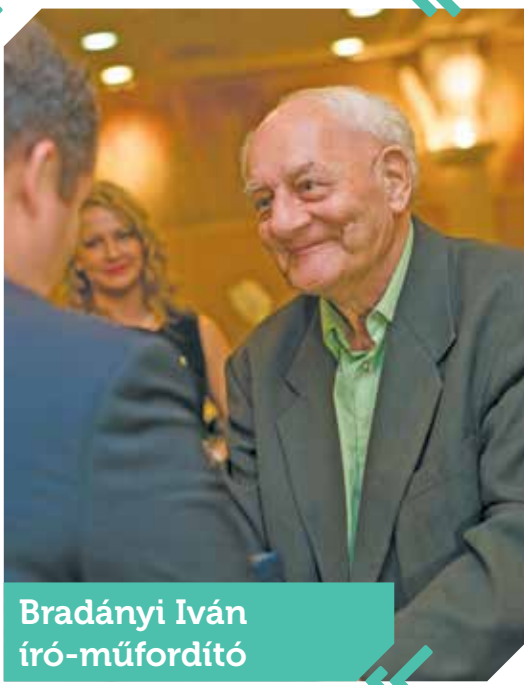


Ferge Zsuzsa szociológus professzor

kai és tudományos munka, amit egész életében végzett. A tudós Gazdagréten él lassan 15 éve. A KÜRT Computer Rendszerház Zrt. vezérigazgatója, *Kürti Sándor* egy tízezeres ház pin-céjében kezdte vállalkozását, aztán beszállt egy Patyolat-fiókba: az egyik ajtón a piszkos ruhákat, a másikon a hibás adatállományokat vették át. A KÜRT Zrt. sokszor költözött, három évtized alatt bejárta Újbudát, mára pedig „technológiai hungarikumként” a világ vezető újságjaiban viszi Magyarország és a kerület jó hírét. A 2005-ben elnyert díszpolgári cím már akkor megerősítette Kürti Sándort abban, hogy jó úton jár vállalatával.

Bradányi Iván író-műfordító számtalan életrajzi könyv, több száz vers és slágerszöveg szerzőjeként vált ismertté. 2015-ben is versben ünnepelte díszpolgárrá avatását: „... a szívem szinte zúg és beleeretten/ a fenti dátum nem tévedt ebben/ azon értem önmagamat tetten/ hogy Újbudának díszpolgára lettem”.

(Újbuda)



Bradányi Iván író-műfordító



Kocsis Zoltán (1952–2016) zongoraművész, karmester 1998-ban kapta meg a címet

Fotó: Kocsich Gábor/Műpa

HÍRKÉP



Különleges testvérvárosi találkozót szerveztek a Kerület Hete alkalmából. A 15 partnerből tíznek a képviselői látogattak el Újbudára, közülük négygel a XI. kerület idén ünnepelte a kapcsolatot 20. évfordulóját (Ada, Usztrony, Marosvásárhely és Stuttgart Bad Cannstatt). Ismét bebizonyosodott, hogy ezek a szálak rendkívül erősek, ennek köszönhetően tapasztalatokat cserélhetnek egymással a települések vezetői.

A festmény maga a szabadság

A Magyar Festészet Napja rendezvénysorozat záróeseményén – október 27-én – interaktív kerekasztal-beszélgetést tartottak a B32 Galéria és Kultúrtérben. Feledy Balázs művészeti író neves képzőművészeket, műgyűjtőket és művészettörténészeket faggatott arról, milyen is együtt élni egy jó műtárggyal.

Az idei Magyar Festészet Napja programjai között nemcsak kiállítások, művészi dialógusok, megnyitók voltak, hanem terítékre kerültek a művészet elméleti kérdései is. A B32-ben megrendezett kerekasztal-beszélgetésen szó esett a festmény helyéről, a kedvelt képek történetéről, valamint arról is, miként lehet ma megszólítani a közönséget a vizualitás értékeivel.

Az este a festmény elméleti meghatározásával kezdődött. Spengler Katalin műgyűjtő szerint a festmény rendkívül fontos kommentár a jelenhez. Egy kép ábrázolásmódjában benne van az, ahogyan az alkotó a világot látja. Fehér László Kossuth-díjas festő számára a kép azonos az emberi léttel, maga a szabadság. Lajtai Gábor Munkácsy-díjas festőművész, művészeti író kicsit profánabban fogalmazott: a festmény két dimenzióban kézzel készített kép, ami még nem szobor.

Az eszmecsere szeretett képek felvillantásával folytatódott, a résztvevők személyes kedvencüket mutatták be a közönségnek. Spengler Katalin Hecker Péter Busó bevásárlószatyorral csónakázik című munkáját emelte ki; mint mondta, a kép a rendszerváltás után, az ezredfordulón uralkodó világállapotokat ábrázolja. Az ismert műgyűjtő számára az is lényeges, hogy az alkotó az ő generációjához tartozzék, és közös nyelvet beszéljen vele. Fehér László Lakner László Engedelmesen című alko-



tásáról szólt. – A hatvanas évek Magyarországon egyedülálló csoda volt, hogy ezt a képet bemutathatták – mondta a festő.

Végezetül szó esett arról is, hogyan lehet vonzóvá tenni a mai világban a képzőművészetet akkor, amikor a középiskolákban is egyre kevesebb tanórában foglalkoznak vizualitással. Schneller János művészettörténész például galériasétákat szervez, sőt, műtermekbe is elviszi az érdeklődőket, ahol testközelből láthatják egy-egy művész munkaterepét.

(K. G.)

Harmincéves a Kiss Áron Magyar Játék Társaság

Jubileumi tárlattal ünnepli fennállásának 30. évfordulóját a Kiss Áron Magyar Játék Társaság. A kiállításra az elmúlt évtizedek legszebb tárgyaiból válogattak.



A Kiss Áron Magyar Játék Társaság Orlay utcai helyiségében gyakran cserélődnek a különleges tárlatok. A november 4-én megnyitott Játékiállítás-találkozó az elmúlt három évtizedbe nyújt betekintést. A közönség megismerheti a társaság múltját és eredményeit, emellett értékes babákat, miniatűröket, játékokat is láthat.

A résztvevőket, illetve a korábban kiállító művészeket Györgyi Erzsébet, a társaság elnöke üdvözölte, majd felelevenítette a legszebb pillanatokat. Nagyné Antal Anikó önkormányzati képviselő Újbuda értékes alkotóközösségének nevezte a társaságot, és megköszönte a neves alkotók, néprajzkutatók kultúrmisszióját. Kiemelte: a Kiss Áron Magyar Játék Társaságnak hála sikerülhet átadni a jövő nemzedékének a játékkészítés hagyományát, megismertetni a néprajzkutatók segítségével felfedezett értékeket.

A társaság gyűjtemények, kiállítások bemutatása mellett oktatással, szakmai rendezvények szervezésével is foglalkozik. Fórumot kínál mindazoknak, akik a játékkal és a játézással, a legtermészetesebb, gyermeki tevékenységgel foglalkoznak.

(D. B. S.)

A BRFK elindítja negyedik
rendészeti képzését, melyre várjuk a fővárosiak és az agglomerációban élők jelentkezését!

A felvételt nyert pályázók a képzés során bruttó **161.000 Ft** munkavállalói, a kezdő modul elvégzését követően **hivatásos jogviszony** szerinti bérezésre lesznek jogosultak.

BIZTOS ANYAGI HÁTTÉR ÉLETPÁLYA HIVATÁS

Évi **200.000 Ft** értékű Cafeteria juttatás.
A 2017.11.01-ig benyújtott kérelmekre vonatkozóan.

JELENTKEZÉS ÉS TOVÁBBI INFORMÁCIÓ:
toborzo.brfk@budapest.police.hu

KARINTHY SZÍNHÁZ

MOLNÁR FERENC

AZ ÖRDÖG

FÖLDÉS TAMÁS SZABÓ P. SZILVESZTER GUBÁS GABI

BAJNOK TÁRSASÁG RENDJEZETT SZÍNHÁZRA ÁLLÍTOTTA SZABÓ P. SZILVESZTER

56 WWW.KARINTHYSZINHÁZ.HU 1111 BUDAPEST, BARTÓK BÉLA ÚT 32. TELEFON: 1 200 88 88
BESZÉK KAPUATÓK A BUDAPESTI ÉS AZ INTERNETES ORSZÁGOS KÖZVOSZTÁRSÁGOKBAN

KARINTHY SZÍNHÁZ. CSALÁDBAN MARAD.

B32
Jubileumi kiállítás

november 25. 19.30

Harcsa Keszég Márkos Benkő Pándi

KASSÁK koncert
Jegyár: 2300 Ft

B32 GALÉRIA ÉS KULTÚRTER
1111 Budapest, Bartók Béla út 32.
Telefon: 361 787 00 30 • E-mail: b32@ujbuda.hu
b32.galery.hu • www.b32kulturter.hu • www.facebook.com/b32kulturter

Manna Estimatiné bemutatja:

B32

Gimesi Dóra:
A MACSKAHERCEG KILENCEDIK ÉLETE

mese felnőtteknek • Rendező: Szenteckli Zita

2017. november 19., vasárnap 19.30
Jegyár: 1500 Ft | jegyvásárlás: b32.galery.hu

B32 GALÉRIA ÉS KULTÚRTER
1111 Budapest, Bartók Béla út 32.
Telefon: +36 1 787 00 30
E-mail: b32@ujbuda.hu
b32.galery.hu | www.b32kulturter.hu
www.facebook.com/b32kulturter

ÚJBUDA

MUSIC CLUB
12. JÓVÓRA 2017

ANNA ÜNNEP ÉS KONCERT

Egy este, ami nagyon szülinapi lesz! Az Anna and the Barbies ünnepel, november 25-én a Barba Negrában Anna szülinap! Ahogy azt egy Anna and the Barbies koncerten megszokhatták a rajongók, mindig történik valami. Látvány és hihetetlen energikus show a teljes koncertidő alatt, ennek motorja Pásztor Anna, így a szülinapon biztos, hogy egy fergeteges és örült buli várható. Egyedi látványvilág, táncosok, fantasztikus zenészek, az Annától megszokott extravagáns ruhaköltemények és különleges vendégek várják a közönséget. Nem érdemes kihagyni!

11.17. KÁRPÁLIA
11.18. TESTAMENT / ANNIHILLATOR
DEATH ANGEL SOLD OUT
11.19. GITÁRPÁRBAJ 3.
11.23. KOWALSKY MEG A VEGA ESSZENCIA SOLD OUT
11.24. ROAD / BURNOUT SOLD OUT
11.25. ANNA AND THE BARBIES
11.30. LEANDER KILLS / JINJER
NOVA PROSPECT / HARMED
12.01. LEANDER KILLS / NOVA PROSPECT
A CAUSTIC FATE / THE OVERALLS
12.02. LORD / P.BOX
12.08. HORVÁTH TAMÁS LEMEZBEMUTATÓ
12.09. ALVIN ÉS A MÓKUSOK

JÁTÉK
NMI AZ ANNA AND THE BARBIES ZENEKAR KONCERTFILMJEK CÍME?
JÁTEK = BARBANEGRÁHU CÍME.
A HEYESEN VÁLASZOLÓK KÖZÖTT KETTŐ DARAB BELÉPŐT
ORSOLUNK KI A ZENEKAR NOVEMBER 25-I KONCERTJÉRE.

WWW.BARBANEGRA.HU FACEBOOK.COM/BARBANEGRAHUNGARY

Kulturális programajánló

Őrmezei Községi Ház

1112 Budapest, Cirmos u. 8.

2017. november 9–20.

ÓKH Galéria – „Hármas egység” –

vendégünk a Kelenvölgyi Festőiskola

A kiállítás egy sorozat első állomása, célunk, hogy a festőiskola munkásságát bemutatva felvonultassuk a teljes tagságot. A Hármas egység cím az egyes tárlatokon szereplő művészek száma mellett az iskola által képviselt piktúrára és harmóniára is utal. Az első hármas egy hölgykoszorú: Kontra Éva, Lászlóffy Ilona és Vaderna Éva. Megnyitja: Gyimesi László költő-író.



Kelenvölgyi Községi Ház

1116 Budapest, Kardhegy u. 2.

Egészségmegőrző programok

A gerincjoga hétfőn 18 órától, a callanetics torna pénteken 11.15-től látogatható. Az egészségmegőrző foglalkozásokon kívül is ki-kí találhat érdeklődésének megfelelő elfoglaltságot. A kártyaklub, az aikido, a horgolókör és a horgászklub hetente, a kertbarátkör és az autómoddellklub havonta várja az érdeklődőket. További információ: kkh@ujbuda.hu, 06/1/4245363.

Albertfalvi Községi Ház

1116 Budapest, Gyékényes u. 45–47.

2017. november 18. 10.00

Mesebölcső – Csernik Szende székely lábbáros mesemondó műsora

„A székely népmeséket lábra állítottam, s járom velük a világot rendületlenül. Lábbábocskáimmal rakok mesefészket az emberek lelkébe. Mesebölcsőben ringatom a világot. Mert a mese hit, mosoly, játék és szeretet, melyet mindnyájan megérdemlünk.” Csernik Szende

2017. november 18. 20.00–01.00

Albert Bál Albertfalván

A talpalávalót a Bulletproof Band húzza az Albertfalvi Napokon hagyományosan megrendezett bálon. Fellépnek a Petőfi Musical Stúdió énekesei, emellett salsa és hastánc színesítik az est programját.

2017. november 19. 18.00

Pandóra szelencéje – rémkomédia

Egy örökség, két örökös. Egy özvegy és unokaöccse kincsvadászata egy budai villában. Thuróczy Katalin fekete komédiáját – Andresz Kati és Gulyás Ádám főszereplésével – Dányi Krisztián rendezésében láthatja a közönség.

2017. november 21. 18.30

Női Sarok: Várakozás a karácsony csodájára – az ötleteket mi adjuk!

Hogyan tehetjük stresszmentessé és kreatívá a karácsonyra való készülődést gyerekekkel együtt? Nemcsak ötletek hangzanak el, de kipróbálhatók, elkészíthetők és hazavihetők lesznek a minták, sablonok. Vendég: Langermann Andrea pedagógus, nagycsaládos édesanya.

Gazdagréti Községi Ház

1118 Budapest, Törökugrató u. 9.

2017. november 20. egész nap

A Mikulás Postaládája a GKH-ban

Írjátok vagy rajzoljátok le a Télapónak, mire vágytok! Már nagyon öreg, néha összekeveri a listáit, ezért megkérjük a szüleit, hogy a leveletekre írják rá a neveket, a pontos címeket és minden fontosat rólatok. A postaládába december 4-éig várja a nagyszakállú a leveleket.

2017. november 26. 10.00 óra

Adventi csinálj magad

Grincsfát, manót és adventi koszorúkat készítünk a karácsony jegyében Kovács Kármén virágkötő segítségével. Az eseményen részt venni előzetes regisztrációval lehet (gkh@ujbuda.hu).

2017. november 26. 10.00 óra

Cserebere Ruha Party

Van olyan ruhadarabja, amit kinőtt, kifogyott vagy kihízt? Esetleg megunta, vagy szereti ugyan, de sosem veszi fel? Hozza be hozzánk, és vigyen helyette másikat, amibe beleszeretett. A megmaradt darabokat felajánljátok a Vitézi Rend karitatív részlegének, ők eljuttatják nehéz helyzetben lévő családokhoz.

A Holnap Kiadónál

50%

kedvezmény karácsonyig

www.holnapkiado.hu

1111 Budapest, Zenta u. 5.

Magyar
Aranykereskedő Zrt.

ÉKSZER
AUKCIÓS HÁZ

ÉKSZERAUKCIÓ

2017. december 1.

Várjuk Önt is aukciónkra!
Nov. 10-től online katalógusunk
is elérhető honlapunkon:

www.ekszeraukcio.hu

Tel.: 06/1-792-1552

Cím: XIII. ker. Vígszínház u. 5.

ÉRTESÍTÉS

Településképi Arculati Kézikönyv és Településképi Rendelet véleményezéséről

A településképi védelméről szóló 2016. évi LXXIV. törvény felhatalmazása alapján Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata elkészítette Újbuda településképi arcuati kézikönyvének és településképi rendeletének tervezetét, mely a www.ujbuda.hu oldalon, továbbá a Polgármesteri Hivatal Főépítési Irodáján tekinthető meg ügyfélfogadási időben.

A településfejlesztési koncepció, integrált településrendezési stratégia, településrendezési eszköz, arcuati kézikönyv és településképi rendelet elfogadásához szükséges partnerségi egyeztetés helyi rendjéről szóló 9/2017. (III. 28.) XI.ÖK rendelet értelmében az érintettek körének véleményezésre van lehetősége 2017. november 29-éig.

A véleményeket személyesen (Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Polgármesteri Hivatala Főépítési Iroda, 1113 Budapest, Zsombolyai utca 4. V. em.), elektronikus (foepitesz@ujbuda.hu) vagy postai úton (Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Polgármesteri Hivatala Főépítési Iroda, 1113 Budapest, Bocskai út 39–41.) kérjük eljuttatni részünkre feldolgozásuk érdekében.

A Településképi Arculati Kézikönyv és a Településképi Rendelettel kapcsolatos észrevételeiket a lakosok Lakossági Fórumon is megtehetik, melynek időpontja 2017. november 20. 15.30–17.00 óra között, helyszíne a Polgármesteri Hivatal Főépítési Irodája (1113 Budapest, Zsombolyai utca 4. V. em.).

Budapest, 2017. 10. 25.

Tisztelettel:
Takács Viktor főépítész

Újbudai Adventi Vásár és Gasztrokarácsony

ÚJBUDA ÖNKORMÁNYZATA és a BUDA-HOLD Kft. szeretettel várja Önöket

2017. november 18-tól
a Körösy József utcában (Allee melletti sétálóutca),
ahol **december 24-ig**
karácsonyi hangulatban vásárolhat
különleges és hagyományos ajándékokat,
kézműves termékeket.

Idén ismét több kerületi alkotó mutatja be egyedi képző- illetve iparművészeti alkotásait.
A gasztronómia kedvelői borházak és pálinkaházak termékeit kóstolhatják és vásárolhatják meg, emellett ételkülönlegességeket, süteményeket, édességet fogyaszthatnak.

Szeretettel várjuk a megnyitó ünnepségre
Advent első vasárnapján!
December 3-án, 16.30-tól a Lágymányosi Bárdos Lajos Két Tanítási Nyelvű Általános Iskola gyermekkórusa nyitja meg a programot, majd Dr. Hoffmann Tamás polgármester köszönti a résztvevőket. A hagyományokhoz híven a díszvilágítás ünnepélyes meggyújtása után, ökömenikus áldás kíséretében adventi gyertyagyújtással, majd a gyermekkórus énekével folytatjuk az ünnepséget. A műsort Németh Gábor bűvész előadása zárja.

A vásár területén napközben várjuk adományait az alábbi időpontokban:
Gyermekekért XI. Közhasznú Alapítvány: december 4–9.
Farkas Krisztina önkormányzati képviselő és a Pont Magazin munkatársai: december 11–17.
Down Alapítvány: december 18–23.
Zöldellő Angyalkert Alapítvány: november 18–december 24.

2017. december 2-től 2018. január 31-ig
látogatható Újbuda Önkormányzatának
KERÜLETI JÉGPÁLYÁJA a Körösy József utcából megközelíthető iskolaudvaron.

*Látogasson el a karácsonyi vásárra,
és legyen részese az ünnepi forgatagnak!*

MIÉRT FONTOS JÓL HALLANI?

Bármilyen furcsán hangzik, a hallást is el lehet felejteni

A hallás sok célt szolgál: fontos a hétköznapi szóbeli kommunikációhoz, ám nemcsak meghallani kell a szavakat, hanem észre is kell venni a finom különbségeket a hangtónusában, amely gyakran hozzátartozik a szó jelentéséhez és ahhoz, hogy megértsük a beszédet. Mivel a halláscsökkenés nem fáj, ezért az érintettek gyakran nem is veszik komolyan. **Általában lassan és fokozatosan jelentkezik, így egy megszokott állapotá válik, mely nagyban megnehezíti a felismerését.** A hangok mély komponenseit általában sokáig jól meghallják a nagygyothallók; panaszoik viszont, hogy mégsem értik meg mindig, amit mások mondanak. Jellemző még, hogy kevésbé hívja fel magára a környezet figyelmét, tehát sokáig rejtve maradhat a kívülállók előtt a halláscsökkenés, és annak mértéke. A jó hallás hiánya azonban sajátos hatást gyakorol az egyén egész személyiségére: zárkózottá, bizonytalanná válik, csökken a szociális aktivitása, hisz a beszélgetés, és főleg a telefonálás komoly pszichikai megterhelés lehet számukra.

Miért fontos a hallókészülék viselése?
Bármilyen furcsán hangzik, a hallást is el lehet felejteni. Az agyunk halló-

Megbízhat bennünk

VIZSGÁLAT
GONDOZÁS
SZAKÉRTELEM

INGYENES
HALLÁSVIZSGÁLAT
ÉS PRÓBAHORDÁS
2017. NOVEMBER 15-TŐL 30-IG

Várakozás nélkül, az ország 76 pontján kiváló audiológus szakembereinkkel és egyéni megoldásokkal várjuk Önt! Látogasson el hozzánk!

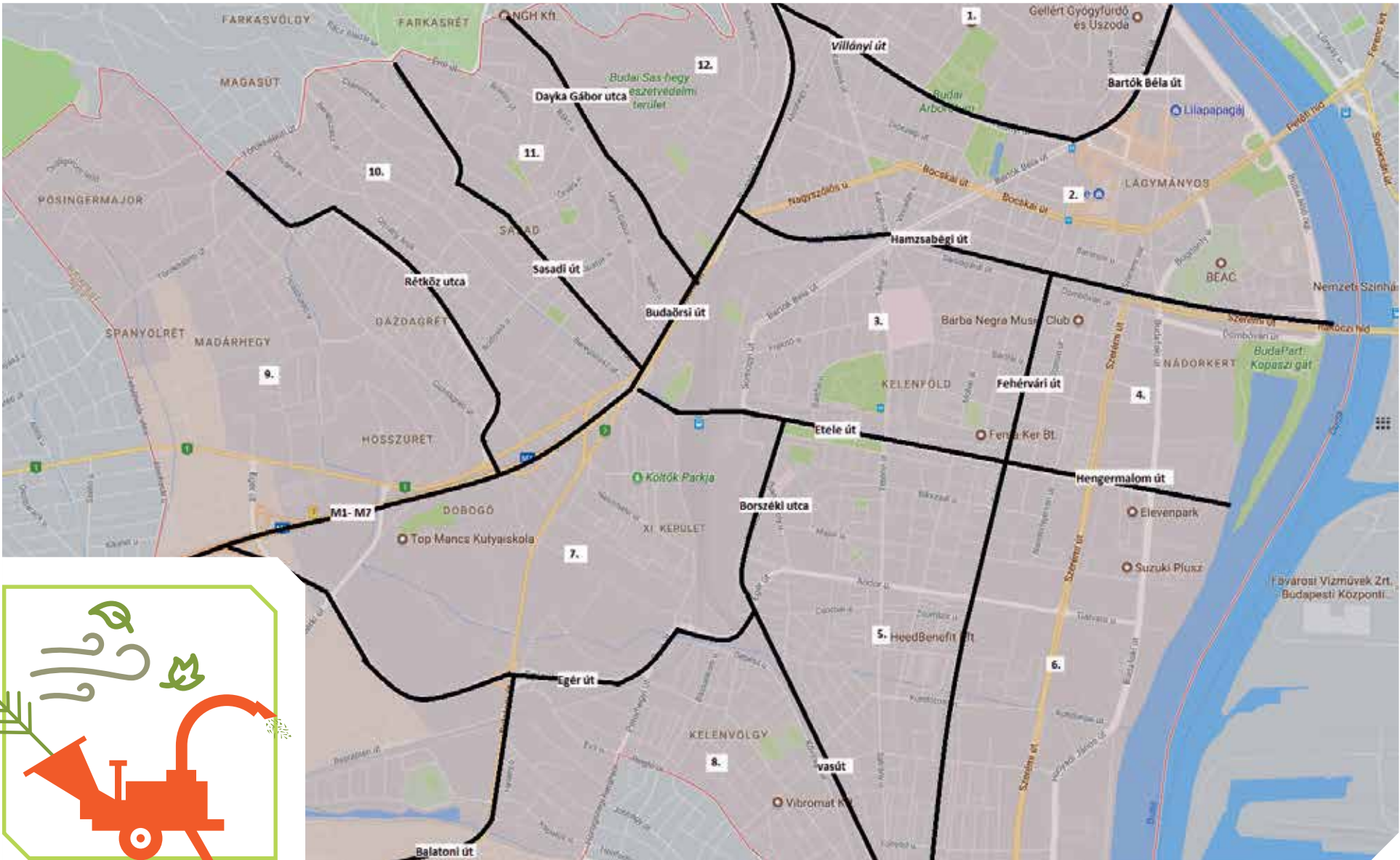
KÉRJEN IDŐPONTOT MOST!
Október 23. u. 21.
Bejelentkezés: 06 | 209 29 07
amplifon.hu

amplifon
Hallásközpontok

Tisztelt Újbudaiak!

Újbuda Önkormányzata az őszi nagytakarítás alkalmával, október 23. és november 28. között ezúttal is biztosítja a felhalmozódott ágak, gallyak aprítékolását és elszállítását. A takarítás során keletkező zöldhulladékot idén körzetenként 1-1 nap, házhoz menő rendszerben szállítjuk el a nagytakarítási napokkal összehangoltan. Fontos információ, hogy a gép fűvet, falevelet nem tud aprítékolni, kivéve a gallyakon, ágakon található leveleket. Idei évben is **előzetes bejelentés nélkül**, körzetenként **csak a megadott napon** vehető igénybe a szolgáltatás. Kérjük, hogy a gallykupacokat a megadott napon készítsék össze és helyezték el ingatlanjaik elé, jól megközelíthető módon. Ingatlanonként **legfeljebb 5 m³** gally elszállítását tudjuk biztosítani.

A meghirdetett időpontnál később kihelyezett zöldhulladékot nem áll módunkban elszállítani! Amennyiben az ingatlana környezetében lévő közterület jellege miatt nem tudja kihelyezni az ágakat, kérjük a **varosuzo@ujbuda.hu** e-mail címen jelezze. **Miért környezetkímélő a gallyak aprítékolása?** Az aprítékoló gép a nyesedékeket a térfogatának ötödére darálja össze. A gallydarálás során a használhatatlan nyesedékből csak apríték keletkezik, ami többféleképpen hasznosítható, és nem veszi el a helyet az egyéb módon nem hasznosítható háztartási és építési hulladéktól. Az aprítékolt nyesedék könnyen visszakerül a körforgásba, hiszen komposztálással kiváló kerti talaj készíthető belőle, de alkalmas kerti utak burkolására, valamint fűtőanyagként is felhasználható.



AZ APRITÉKOLÓ GÉP IGÉNYBEVÉTELÉHEZ HELYSZÍNEKÉNT KIZÁRÓLAG AZ ALÁBBI NAPOKON VAN LEHETŐSÉG A GALLYKUPACOK KIHELYEZÉSÉRE:

- | | |
|---|---------------------|
| 1. GELLÉRTHEGY..... | OKTÓBER 23. |
| 2. SZENTIMREVÁROS, LÁGYMÁNYOS..... | OKTÓBER 25. |
| 3. KELENFÖLD (Sárbogárdi út – Fehérvári út - Etele út közötti terület) | OKTÓBER 29. |
| 4. KELENFÖLD (Etele út – Fehérvári út – Dombóvári út – Duna közti terület) | NOVEMBER 1. |
| 5. ALBERTFALVA (Etele út – Fehérvári út – vasút által határolt terület)..... | NOVEMBER 5. |
| 6. ALBERTFALVA (Etele út – Fehérvári út – Duna által határolt terület)..... | NOVEMBER 7. |
| 7. ÓRMEZŐ, DOBOGÓ..... | NOVEMBER 12. |
| 8. KELENVÖLGY, PÉTERHEGY..... | NOVEMBER 14. |
| 9. GAZDAGRÉT, MADÁRHEGY, PÖSINGERMAJOR | NOVEMBER 19. |
| 10. SASAD (Rétköz utca és Sasadi út közti terület)..... | NOVEMBER 21. |
| 11. SASAD (Sasadi út és Dayka Gábor utca közti terület) | NOVEMBER 26. |
| 12. SASHEGY..... | NOVEMBER 28. |

➔ **PROGRAMAJÁNLÓ**

Ajánló az Újbuda 60+ közel 300 havi programjából

November 18. 60+ természetjárás – Budai-hegység

Fenyőgyöngye–Virágos-nyereg–Vitorlázó rep-tér–Hűvösvölgy. Táv: 12 kilométer, szintkülönbség: 200 méter. Találkozó: 9.00, Kolosy tér, 65-ös busz; ingyenes; Méri Sándorné (CAOLA) 06/30/549-8457.

• **12.00–13.00 60+ Médiaműhely**

A rádiók magazinműsora a Civil Rádióban, új adás, Civil Rádió FM 98.0

• **19.00–22.00 Nostalgia táncest**

Bakacsi Bélával

Asztalfoglalás, jegyvásárlás hétfőtől péntekig 10–18 óráig a közösségi házban
Helyszín: Őrmezei Községi Ház, XI., Cir-mos u. 8.; jegyár: 1200 Ft; információ minden hétköznap 8.00–20.00 óráig a 309-0007-es telefonszámon

• **20.00–01.00 Albertfalvi napok**

Albert Bál a Bullet Proof zenekarral, humorral, tánc- és énekbemutatókkal. Helyszín: Albertfalvi Községi Ház, XI., Gyékényes u. 45–47.; költ-ség: 2000 Ft/fő; információ: minden hétköznap 10.00–18.00 óráig a 204-6788-as telefonszámon

November 20. 16.00–18.00

Filmvetítés: Horvátország

Helyszín: Újbudai Szociális Szolgálat, Gazdag-réti Idősek Klubja, XI., Gazdagréti tér 1.; ingye-nis; információ: Valentin Ferencné 60+ program önkéntes, minden hétköznap 9.00–14.00 óráig a 372-4636-os telefonszámon

November 21. 18.30–21.00 Női Sarok

Adventi készülődés a gyerekekkel feszültségek nélkül, sok-sok ötlettel. Vendég: Langermann Andrea nagycsaládos édesanya, pedagógus. Helyszín: Albertfalvi Községi Ház, XI., Gyé-kényes u. 45–47.; ingyenes; elérhetőség: minden hétköznap 10.00–18.00 óráig a 204-6788-as tele-fonszámon

November 22. 15.00 Egészségklub

Zsírok, olajok. A vérzsírok szerepe a szív- és ér-rendszeri betegségeken. Helyszín: Újbudai Ön-kéntes Koordinációs és Módszertani Központ, XI., Kérő utca 3., ingyenes; dr. Bártfai Judit 60+ Program önkéntes, Semmelweis Egyetem hall-gatói, információ minden hétköznap 9.00-14.00 óra között a 372-4636 telefonszámon

November 23. 10.00 Duna-Ipoly Nemzeti Park előadása

A Duna-Ipoly Nemzeti Park összefoglaló pre-zentációja az ez évi programjairól + vetélkedő ajándékokkal. Helyszín: Újbudai Önkéntes Ko-ordinációs és Módszertani Központ, XI., Kérő u. 3.; ingyenes; információ: minden hétköznap 9.00–14.00 óráig a 372-4636-os számon

November 24. 18.00–19.00 Kiállításmegnyitó

Sárhelyi Erika és Dudás Ágnes tárlatának meg-nyitója. Helyszín: Gazdagréti Községi Ház, XI., Törökugrató u. 9.; ingyenes; információ: minden hétköznap 9.00–19.00 óráig a 246-5253-as telefonszámon

Országos Szenior Egyéni Rapidsakk-bajnokság Újbudai elődöntő 2017.

Ideje: 2017. november 25. 10.00 óra

Helye: **Gazdagréti Községi Ház (XI., Törökugrató u. 9.)**

Nevezés: 2017. november 6–23. között 9.00–18.00 óráig, személyesen, telefonon: 246-5253 vagy a gkh@ujbuda.hu e-mail címen. A nevezés díjtalan.

A nevezéshez az Újbuda 60+

Kedvezménykártyát, személyigazolványt

és lakcímkártyát kérjük, hozzák magukkal!

Korosztály: 2017. november

24-éig a 60. életévüket

betöltött hölgyek és urak.

A verseny rendezője: Újbuda Önkormányzatának Polgármesteri Hivatala és a Gazdagréti Községi Ház.

Díjazás: **az I–III. helyezettek érem**

és az I–VI. helyezettek oklevél

díjazásban részesülnek.

A legeredményesebb női és férfiversenyző lehetőséget nyer a 2018 szeptemberében megrendezendő nagykanizsai Országos Döntőn való részvétellel!

MINDEN KEDVES ÉRDEKLŐDŐT SZERETETTEL VÁRUNK!

XV. Szenior Országos Rejtvényfejtő Verseny 2017.

Ideje: 2017. november 26-án, vasárnap 10.30 óra

Helye: Újbuda Polgármesteri Hivatal

(XI., Zsombolyai u. 5., földszinti tanácsterem)

Kategóriák: • Sudoku (logikai) rejtvény

• Rejtvényfejtés (kezdő, középhaladó, haladó, haladóbb)

Korcsoport: 60 éves kor felett

Nevezés: 2017. november 13–19. között személyesen az Újbudai Önkéntes Ko-ordinációs és Módszertani Központban 9.00–14.00 óráig (XI., Kérő u. 3.), vagy a 06/20/573-1839-es telefonszámon kizárólag SMS-ben november 10-étől, valamint a neva40@freemail.hu e-mail címen. Nevezés feltétele a lakcím, a születési évszám és a választott kategória feltüntetése.

A verseny rendezője: Rejtvényfejtők Országos Egyesülete (ROE) és Újbuda Önkormányzatának Polgármesteri Hivatala (XI., Bocskai út 39–41.)

Lebonyolítás: minden kategóriában két-két rejtvényt kell megoldani, emelkedő nehézségi szinttel

A megfejtési idő max.: 1,5-1,5 óra

A verseny zökkenőmentes lebonyolítása érdekében a több számban induló résztvevők megfejtett rejtvényeiket folyamatosan adhatják le, illetve vehetik át a következőt.

Díjazás: minden kategóriában az I. helyezettek kupa, I–III. helyezettek érem és oklevél díjazásban részesülnek. A kerületi és nem kerületi lakosokat külön díjazzuk.

Nevezési feltételek: ROE-tagok a minősítésüknél alacsonyabb kategóriában nem indulhatnak, a haladónál magasabb minősítésűek a versenyen csak „haladóbb” kategóriában vehetnek részt. Akik a korábbi versenyeken legalább két-szer első, illetve legalább háromszor az első három hely valamelyikén végeztek, csak egy kategóriával feljebb indulhatnak.

A kategóriaválasztás megkönnyítése érdekében tájékoztatást adunk a rejtvénytípusokról:

| | |
|-------------------------|--|
| Kezdő rejtvények: | Skandináv típusú Hagyományos |
| Középhaladó rejtvények: | Szerkessze újra Olasz (betűs segítséggel) |
| Haladó rejtvények: | Félig folyamatos Félig folyamatos olasz |
| „Haladóbb” rejtvények: | Félig kevert Olasz Félig megkevertük |
| Sudoku 1: | könnyebb feladatok |
| Sudoku 2: | nehezebb feladatok |

Eredményhirdetés: kb. 15.00 órakor

MINDEN KEDVES ÉRDEKLŐDŐT SZERETETTEL VÁRUNK!

Okostelefon- és számítógép-kezelést megkönnyítő foglalkozások

Rendszerezné mappáit, fájljait a számítógépén, de nem tudja, hogyan kezdjen hozzá? Szeretné fényképeit megosztani ismerőseivel okostelefonjáról, ám nehézséget okoz a kezelése? Vagy esetleg épp az okostelefonnal történő fotózással van bajban? Akkor a következő tanfolyamjaink segítségére lehetnek!

A kurzusok időpontjai és témái:

Mappaműveletek-foglalkozás (három alkalom)

2017. november 27., december 4. és 11. 13.30

- Könyvtárak/mappák felépítése
- Hogyan néz ki egy mappaszerkezet?
- Új mappa és új mappaszerkezet készítése
- Hogyan és hol találjuk meg, amit letöltöttünk vagy elmentettünk?
- Műveletek bemutatása és gyakorlása
- Másolás + beillesztés művelet ismertetése
- Kivágás + beillesztés(= áthelyezés) ismertetése
- Hogyan törölünk egy fájlt? hova kerül, amit töröltünk?

Okostelefon-alkalmazások

Kamera kezelése: 2017 november 27. 15.00

- Hogyan használjuk okostelefonunk kameráját?
- Hogyan készíthetünk panorámaképet?
- Mi az önkíoldó, és hogyan működik?
- Hova menti a képeket a telefon?

Megosztás okostelefonról: 2017. december 4. 15.00

- Hogyan küldhetünk tovább egy fotót?
- Hogyan töltünk fel egy képet Facebookra?

Play Áruház (alkalmazás letöltése, telepítése)

2017. december 11. 15.00

- Mi az a Play Áruház?
- Mire használjuk, miért hasznos?
- Alkalmazások letöltése, telepítése

Jelentkezés módja: a Mappaműveletek-foglalkozásra történő

jelentkezés mindhárom alkalmat magában foglalja, az Okostelefon-alkalmazások kurzusaira témánként külön-külön hirdetünk előzetes jelentkezést, így kérjük jelezze, melyiket választja.

Regisztrálni november 20–24. között lehet minden hétköznap 9.00–14.00 óráig az Újbudai Önkéntes Koordinációs és Módszertani Központban személyesen (1112 Budapest, Kérő u. 3.) vagy a 372-4636-os telefonszámon.

ÚJBUDAI ÖNKÉNTES KOORDINÁCIÓS ÉS MÓDSZERTANI KÖZPONT

Ügyfélfogadási idő:

minden hétköznap 9.00–14.00 óra között

Cím: 1112 Budapest, Kérő utca 3.

Önkéntes segítségvonal: 381-1361 (H-P: 9.00–13.00)

CARING CITY | **A GONDOSKODÓ VÁROS**

ÚJBUDAI SZENIOR PROGRAMKÖZPONT

Nyitvatartási idő:

minden hétköznap 8.00–12.00 óra között

Cím: 1117 Budapest, Bölcső utca 3.

TOVÁBBI ELÉRHETŐSÉGEINK

Levelezési cím: 1113 Budapest, Bocskai út 39–41.

(A borítéokra kérjük ráírni: Újbuda 60+ Program)

Központi telefonszám: (06 1) 372-4636

E-mail: 60plusz@ujbuda.hu

Weboldal: idosbarat.ujbuda.hu

facebook-oldalunk neve: Újbuda 60+ Program

(www.facebook.com/Ujbuda60pluszProgram)

Youtube csatornánk neve: Újbuda 60+ Program



Digitális hallókészülékek minden igényre most 50% kedvezménnyel

Segítünk megtalálni az Önhez leginkább illőt!

- › A környezet tudatosoknak: az újratölthető Z Power
- › A technika kedvelőinek: az okostelefon-kompatibilis HALO
- › A rejtőzködőknek: a szinte láthatatlan Soundlens Synergy
- › Az egyszerűség kedvelőinek: a könnyen kezelhető Summit

Budapest XI., Fehérvári út 79. 06 30 825 9273 • 06 1 462 6052

INGYENES átfogó hallásvizsgálat • Kamatmentes részletfizetési lehetőség
Hallókészülék-próbahordási lehetőség az Ön otthonában

A KOCKÁZATOKRÓL OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT, VAGY KÉRDEZZE MEG KEZELŐORVOSÁT!

Akciókn 2017. november 6-tól 2017. december 20-ig, vagy a készlet erejéig érvényes. A tájékoztatás nem teljes körű. Az akcióban résztvevő teljes áras hallókészülék-típusokról érdeklődjön üzleteinkben.

Egyedül nem megy

Dr. Ratkóczy Éva mentál-higiénés szakembert, pszichiátert kérdeztük az Újbuda 60+ Program lelki egészséget támogató foglalkozásairól.

• **Hogyan kezdődtek az előadások és a csoportos programok?**

Újbuda Önkormányzatának időügyi referense négy éve keresett meg egy szépkorúaknak szóló mentálhigiénés (lelki egészségmegőrző) program ötletével és igényével. Felkérésem ennek kidolgozására, illetve szakmai támogatására vonatkozott. Azóta a 60+ program több sikeres mentálhigiénés eseményt is szervezett, kezdetben az időskori változásokról szóló előadásokra próbáltuk bevonzani az érdeklődőket, Machó Adrienn és Kálmos Éva pszichoterapeuta segítségével.

Minden alkalom után lehetőség volt személyes kérdésekre, élethelyzetek megbeszélésére. A rendszeres résztvevők így lassan csoporttá szerveződtek, egyre szívesebben nyíltak meg, és beszéltek önmagukról. Miután megtapasztalták e közösség nyugtató, felüdítő erejét, már nem volt szükség a személytelen elméleti

témákra. A csoporttagok egymásért, a közösségi élményért jöttek, hogy lelkiileg gazdagodva, kiegyensúlyozottabb, vidámabb állapotban távozzanak. Ez a program ma is tart, Kálmos Éva vezetésével, és szívesen fogad újabb érdeklődőket.

• **Mit kaphatnak a csoportos foglalkozásoktól az új belépők?**

Az érdeklődők otthonos, családias, elfogadó légkörre számíthatnak, ahol nincsenek kötelező elvárások. Mindenki arról beszélhet, és ahhoz szólhat hozzá, ami érdekli. A gátlásosabbaknak sem kell attól tartaniuk, hogy kötelező megszólalni, nyugodtan figyelhetnek, nézelődhetnek, ráérnek akkor beszélni, amikor kedvet kapnak hozzá. Egyetlen elvárás van, ez pedig a titoktartás, azaz hogy egymás történeteit ne mesélgék máshol, hiszen ez elengedhetetlen a bizalmi, őszinte légkör fenntartásához. A kialakult érzelmi biztonság fölött szakember őrködik, akitől mindenki megértő védelmet és támogatást várhat.

Várunk tehát ebbe a csoportba mindenkit, aki szeretné megismerni a közösség gazdagító és támogató erejét, szeretné biz-

tonságos légkörben megosztani gondjait, örömeit.

• **Mire számíthatnak az egyéni segítő beszélgetést igénylők?**

2016-ban elméleti és gyakorlati szakmai kiképzést kaptak azon 50 év feletti, rendkívül odaadó önkéntes segítők, akik egyéni segítő tevékenységet végezhetnek a programban. Hatékonyságuk egyik záloga, hogy természet-szerűen közel állnak hozzájuk az idősebbek gondjai. Könnyen megértik patronáltjaikat, ám mégsem vonódnak be annyira problémáikba, hogy az zavarná tisztán látásukat. Ha mégis nehézségek adódnának, akkor az elkötelezett, tapasztalt kiképzőik segítenek, akik tovább kísérik munkájukat.

Sokan tartanak attól, hogy bárki idegen beleszóljon életükbe, vagy akárcsak meghallgassa gondolataikat. Félnék, hogy más úgysem tudja őket igazán megérteni, vagy nem hisznek a pszichológiai módszerekben. A Carl Rogers-féle mentálhigiénés technika alapján a segítőtke főképpen arra tanítjuk meg – vagy inkább vezetjük rá –, hogy merjenek önmaguk lenni, merjék használni természetes emberi megértésü-



ket. Igyekezzenek behelyezkedni a másik belső világába, és külső okoskodás helyett belülről értsék meg őt. A segítő hiteles személyes jelenléte teszi lehetővé, hogy kialakuljon az a bizalmi légkör, amelyben szívesen nyílik meg valaki, mert érzi az őszinte érdeklődést és érzelmi támogatást. A segítő sokkal inkább kíséri, mint irányítja a másikat azon a belső úton, ahol rátalálhat a saját értékeire, illetve válaszaira, megtalálhatja vagy visszaszerezheti lelki harmóniáját.

Sajnos még kevesen hallottak erről az egyedülálló lehetőségről, de mindenkit csak bátorítani tudok, hogy próbálja ki önkénteseinkkel a személyes beszélgetés lehetőségét. Annál is inkább, mert a szolgáltatás ingyenes, és nem jár semmilyen kötelezettséggel. Mindenki addig veheti igénybe, ameddig hasznosnak érzi.

(Folytatjuk)

» PÁRTOK ESEMÉNYEI

» **A XI. KERÜLETI FIDESZ PROGRAMJAI**

Budafoki út 9–11. Tel.: 209-3439. Nyitva tartás: hétköznap 14–18 óráig, e-mail: ujbuda@fidesz.hu, www.facebook.com/fidesz11ker Hétfőnként 14–16 óráig táplálkozási tanácsadással, 17–18 óráig pedig Rozgonyi György ingatlaneladási ár és vételhez kapcsolódó tanácsadással (időpontfoglalás: 06/70/4545-163) várják az érdeklődőket a Fidesz-irodában. November 28-án, 18 órától MESKÓ BÁNK előadóművész – Barangolás a zene, irodalom és a képzőművészet világában – címmel tart irodalmi estet. Közreműködik: Várallyay Kinga zongoraművész és Orbán Johanna népdalénekes.

» **A XI. KERÜLETI MSZP PROGRAMJAI**
Mérnök utca 40. Tel.: 205-3655. Nyitva tartás: hétfő, kedd, csütörtök: 10–13; kedd, szerda, péntek: 15–17 óráig, e-mail: ujbuda@mszp.hu, www.ujbuda.mszp.hu, www.facebook.com/mszpujbuda. Jogi tanácsadás: minden hónap harmadik szerdáján 15.30–17.30 óra között. Pszichológiai tanácsadás: minden hónap első keddjén 14–17 óra kö-

zött (telefonos egyeztetés: Szöllősi Ágnesnél 06/20/979-3369). December 16-án (szombaton) 9 és 13 óra között kerül megrendezésre a hagyományos MINDENKI KARÁCSONYA karitatív rendezvény (MSZP-iroda, Mernők u. 40.). A rászorulóknak ruhát, cipőt, gyermekjátékokat választhatnak maguknak, szerény megvendégelés mellett. A szervezők várnak minden további felajánlást (jó állapotú, de már nem használt ruhát, cipőt, játékot), hogy segíthessenek vele másokon.

» **A XI. KERÜLETI KDNP PROGRAMJAI**
Karinty F. út 9. Tel.: 209-0474. Nyitva hétköznap 14–18 óra között. November 22-én 17–18 óráig nyugdíjjal és nyugdíjba menetellel kapcsolatos tanácsadás. November 29-én 18 órától A bor és a kenyér kultúrtörténete címmel Sümegh László nyugalmazott gimnáziumi igazgató tart előadást a KDNP-irodában.

» **A XI. KERÜLETI LMP PROGRAMJAI**
Az Újbudai LMP Klub minden hónap első péntekén 18–21 óra között az F2 Klubban (**Fadrusz utca 2.**) várja az érdeklődőket. Jöj-

jön el, és beszélgessünk helyi vagy országos ügyekről, problémákról, és ismerje meg a javaslatainkat! Tel.: 06/30/571-1922. Web: facebook.com/lmpdelbuda, **E-mail: bp1122@lehetmas.hu, Blog: delbudamaskepp.blog.hu**

» **A XI. KERÜLETI JOBBIK PROGRAMJAI**
Bartók Béla út 96. Tel.: 06/70/372-5854, fogadóóra megbeszélés szerint. Minden hónap első szerdáján taggyűlés 18 órától a Bartók Béla út 96. szám alatt. Minden hónap utolsó csütörtökén kocsmapolitizálás 18 órától a Kosztolányi Dezső téren, a Lenke sörözőnél.

» **A XI. KERÜLETI PM PROGRAMJAI**
Villányi út 89. Tel.: 06/70/947-4091. Fogadóóra megbeszélés szerint.

» **A XI. KERÜLETI DEMOKRATIKUS KOALÍCIÓ PROGRAMJAI**
Újbudai Alapszervezet elérhetőségei: 1506 Budapest 116, Pf.: 147., e-mail: budapest2@dkp.hu, Facebook: Demokratikus Koalíció Újbuda. Telefonos elérhetőség: Rádi Károly ügyvezető alelnök: 06/30/547-7468.

» APRÓHIRDETÉS

AZONNALI KÉSZPÉNZFIZETÉSSEL vásárolunk festményt, bútort, szőnyeget, porcelánt és ezüsttárgyakat. Boda Gallery of Art, Boda Péter becsüs. Üzlet: XI., Bartók Béla út 34. 06/1/784-5852, 06/20/519-0891, www.bodaofart.com

KELETI SZŐNYEG és műtárgybecsüs vásárol régi szőnyeget, sérült állapotban is. Készpénzfizetéssel. Kiszállás díjtalan. 06/30/456-3938.

» **ÁLLÁS**
IGAZSÁGÜGYI szakvélemény készítéséhez keresünk ingatlan, illetve építési kérdésekben jártas kollégát/kollégánót. Számítógépes szerkesztői ismeretek szükségesek. XI. kerületi Sas-hegy környékén. Info: vargalaszlodr@t-online.hu
VARRÓNÓT keresek a kerületben! T.: 06/70/3254-309.
A DOMOKOS Pál Péter Általános Iskola (1119 Budapest, Sopron út 50.) tanítónót keres teljes állásban. Munkakezdés a pályázat elbírálása után azonnal. Érdeklődni: Kovácsné Tapolcsányi Valéria igazgatónőnél a 204-1201 számon vagy az info@domokossuli.ujbuda.hu címen.
A DOMOKOS Pál Péter Általános Iskola (1119 Budapest, Sopron út 50.) nyugdíjas tanítónót keres részmunkaidőben. Munkakezdés a pályázat elbírálása után azonnal. Érdeklődni: Kovácsné Tapolcsányi Valéria igazgatónőnél a 204-1201 számon vagy az info@domokossuli.ujbuda.hu címen.

» **TÁRSKERESÉS**
MAGÁNYOS? Társra vágyók? Hívja FEHÉR ORCHIDEA Társközvetítőnket. 06/20/487-6047, 06/30/974-1056.

» **KÖNYVEK**
ANTIKVÁRIUM vásárol régi és új kiadású könyveket, könyvtárat, hangleveket, CD-ket azonnali, ingyenes kiszállással. 06/30/742-4558.
MÉRNÖK, tanár, orvos, ügyvéd és pap könyvhagyatékát korrekt áron megvásároljuk, 40 év szakmai tapasztalattal. T.: +36/1/787-9282. mobil: +36/30/877-1460.
KÖNYVMOLYOK új és használt magyar nyelvű könyveket vesznek. 06/20/4774-118.

» **VEGEYS**
AUTÓFELVÁSÁRLÁS azonnali készpénzfizetéssel, állapottól függetlenül. 06/30/682-1390.

» IMPRESSZUM

Főszerkesztő: Csernus János • Szerkesztőség: 1113 Budapest, Zsombolyai utca 5. • Telefon: 381-1307, e-mail: media@ujbuda.hu • Kiadja a KözPont Újbudai, Kulturális, Pedagógiai és Média Kft. • Ügyvezető igazgató: Antal Nikolett • Megjelenik 80 000 példányban • Szerkesztő: Szabó Márta • Korrektor: Paola Fernández • Újságírók: Horváth Sára, Kelemen Angelika, Tóth Kata • Hirdetés: Szobonya Timea • Tervezőszerkesztő: KOVÁCS GYÖRGY • Felelős vezető: Andreas Merz vezérigazgató • Terjeszti az Újbuda Prizma Közhasznú Nonprofit Kft. • Nyomtatás: Lapcom Zrt., 9021 Győr, Újlak u. 4/a. • Felelős feladás: a szerkesztőség felelősséget nem vállal. Személyes apróhirdetés feladás: hétfőn és szerdán 8-15 óráig a 207. irodában. • Az újságban megjelent hirdetmények és hirdetések tartalmaért a szerkesztőség felelősséget nem vállal.

» FOGADÓÓRÁK

BARABÁS RICHÁRD (PM) önk. képv. Időpont-egyeztetés: 06/70/947-4091, barabas.richard@parbeszedmagyarorszagert.hu

DR. BÁCS MÁRTON (MSZP–DK) önk. képv. Egyeztetés: 06/70/902-1837, 205-3655

BUDAI MIKLÓS (MSZP–DK) önk. képv. Minden hónap második csütörtökén 17 órától. Napraforgó Óvoda (Bikszádi út 57–59.) Egyeztetés: 06/30-948-9341.

CSERNUS LÁSZLÓ (FIDESZ) önk. képv. Egyeztetés: 06/20/597-5600, csernus.laszlo@fidesz.hu

FARKAS KRISZTINA (FIDESZ) önk. képv. Minden hónap utolsó hétfőjén 17–18.30 óráig. Albertfalvi Községi Ház (Gyékényes u. 45–47.)

GAJÁRSZKI ÁRON (LMP) önk. képv. Fogadóóra nincs. Kérésre házhoz megyek! Bejelentkezés: gajarszki.aron@ujbuda.hu, vagy sürgős esetben: 06/30/9882626.

GÖRÖG ANDRÁS (MSZP–DK) önk. kép. Egyeztetés: 06/30/966-2187, mail@gorogandras.hu

GYÖRGYEVICS MIKLÓS (KDNP) önk. képv. Minden hónap első keddjén 17–18 óráig. KDNP-iroda (Karinthy F. út 9.) gyorgyevics.miklos@ujbuda.hu

HAIDAR NORBERT (FIDESZ) önk. képv. Minden hónap első hétfőjén 16.30–18.00 óráig. Nyitnikék Óvoda (Kanizsai u. 17–23.) haidar.norbert@ujbuda.hu

HINTSCH GYÖRGY ISTVÁN (MSZP–DK) önk. képv. Egyeztetés: 06/30/655-3015, hintsch.gy@gmail.com

JANKÓ ISTVÁN (FIDESZ) önk. képv. janko.istvan@fidesz.hu, előzetes telefonos egyeztetés alapján: 06/30/655-3033

JUNGHAUZ RAJMUND (FIDESZ) önk. képv. Fogadóórája előzetes egyeztetés alapján: 06/70/942-4624, email: junghauz.rajmund@fidesz.hu

KELLER ZSOLT (MSZP–DK) Egyeztetés: 06-70/339-6580, zsoltkeller1@gmail.com

KERÉKGYÁRTÓ GÁBOR (FIDESZ) önk. képv. Időpont-egyeztetés: kerekgyarto.gabor@ujbuda.hu, 06/30/817-2313

KIRÁLY NÓRA (FIDESZ) alpolgármester Alpolgármesteri fogadóóra: telefonos egyeztetés alapján, Zsombolyai utca 5. Tel.: 372-4620 www.kirallynora.hu

LUDÁNYI ATTILA (FIDESZ) önk. képv. Fogadóóra előzetes egyeztetés alapján: 06/20/475-0130, ladanyi.attila@fidesz.hu

DR. MOLNÁR LÁSZLÓ (KDNP) alpolgármester Képviseleti fogadóóra: minden hó első keddjén 16.30–18 óráig, KDNP-iroda (Karinthy F. út 9.) Bejelentkezés módja: a helyszínen személyes megjelenéssel az adott időpontban. Alpolgármesteri fogadóóra: minden hó második szerdáján 15–16.30 óráig. Bejelentkezés módja: személyesen vagy telefonon. Újbuda Önkormányzata, Budapest, Zsombolyai út 4. IV. emelet, Pappné Míka Editnél a 3724-672-es telefonszámon

NAGYNÉ ANTAL ANIKÓ (FIDESZ) önk. képv. E-mail: n.antal.aniko@ujbuda.hu Telefon: +36/70/383-7230. Fogadóóra: minden hónap első keddjén 17–18 óráig, Bethlen Gábor Általános Iskola és Gimnázium (Bartók Béla út 141.)

SASS SZILÁRD (FIDESZ) önk. képv. Fogadóóra időpont és helyszín egyeztetése e-mailen vagy telefonon lehetséges. E-mail: sass.szilard@ujbuda.hu. Telefon: +36/20/669-3832

DR. SIMICKSKÓ ISTVÁN (FIDESZ–KDNP) ogy. képv. Bejelentkezés alapján: 06/20/200-0781, simickso.istvan@fidesz.hu, Zsombolyai u. 5.

SZABOLCS ATTILA (FIDESZ) ogy. képv. Iroda: Bp., XXII. kerület, Polgármesteri Hivatal (I. em. 44.) Bejelentkezés fogadóórára: szabolcs.attila@parlament.hu; 061-482-0188

SZABÓ ANDRÁS (FIDESZ) önk. képv. Időpont-egyeztetés: 06/30/321-2408 szabo.andras@fidesz.hu

SZABÓ GYÖRGY (JOBBIK) önk. képv. Időpont-egyeztetés: szabo.gyorgy@jobbik.hu

TURBÓK JÁNOSNÉ (FIDESZ) önk. képv. Időpont-egyeztetés: 06/70/902-1836 Minden hónap első hétfőjén 16–18 óráig. KDNP-iroda (Karinthy F. út 9.)

VÉCSEI ÉVA (MSZP–DK) önk. képv. Egyeztetés: 205-3655.

WENDLERNÉ DR. PIRIGYI KATALIN (FIDESZ) önk. képv. Telefonon történő előzetes egyeztetés alapján, tel.: 06/70/902-1839. Minden hó első keddjén 16–18 óráig, Kelenvölgyi Községi Ház (Kardhegy u. 2.), Weiner Leó zeneiskola (Neszmélyi u. 30.) minden hónap utolsó péntekén 17–18.30-ig.

» KERÜLETI KORMÁNYABLAK

Bocskai út 39–41.

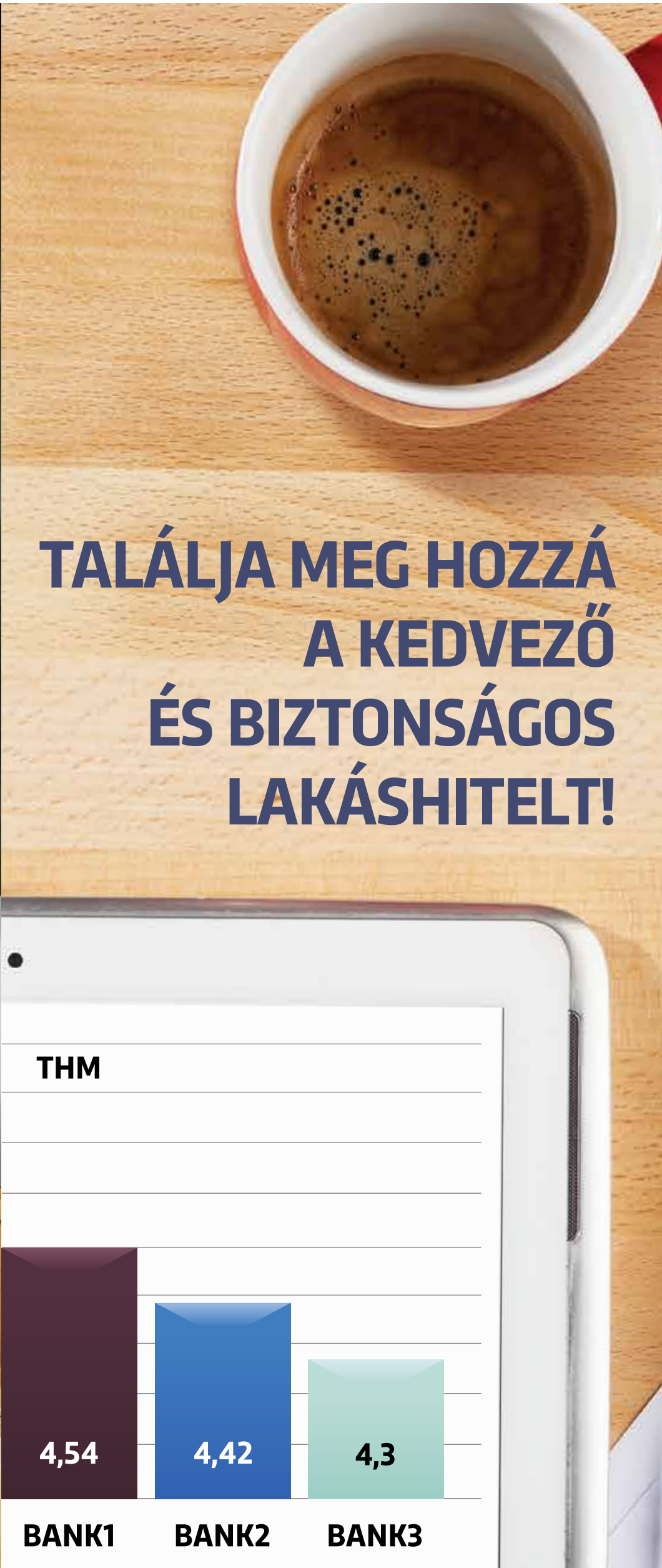
Hétfő: 7.00–17.00 • Kedd: 8.00–17.00
Szerda: 8.00–20.00 • Csütörtök: 8.00–18.00
Péntek: 8.00–14.00

Budafoki út 59.

Hétfő: 7.00–17.00 • Kedd: 8.00–17.00
Szerda: 8.00–20.00 • Csütörtök: 8.00–18.00
Péntek: 8.00–14.00



**HA MEGVAN
AZ ÁLOMINGATLAN,**



**KERESSE AZ ÖSSZEHASONLÍTHATÓ,
FOGYASZTÓBARÁT LAKÁSHITELEKET!**

Ahol az ajánlatok
Önért versenyeznek!
www.minositetthitel.hu



Mennyei vacsora Márton napra



A minden év novemberében megtartott Márton napi libalakomáról szóló első írásos beszámoló 1171-ből származik. A régi időkben Szent Márton napja jelentette az esztendő végét a mezőgazdaságban, ilyenkor zárták le az éves gazdasági munkákat, és ilyenkor vette kezdetét a téli pihenő időszaka. A cselédek megkapták évi bérüket, és hozzá ajándékba egy libát is.

Ezek a napokon az emberek országsszerte lakomákat szerveztek és szerveznek, hogy az esztendő hátralévő részében is bőven ehessenek-ihassanak. Annak idején úgy tartották, minél nagyobb a lakoma Márton napkor, annál nagyobb az egészség is, és nem lesz éhezés. Szent Mártont nemcsak hazánkban, hanem Németországban, Portugáliában és Lengyelországban is ünneplik.

Nem is választhatott volna a VakVarjú Vendéglő konyhafőnöke mostani rovatunkba mást, mint egy hamisítatlan Márton napi receptet.



**Rozé libamell birsalmával
töltve, párolt káposztával**

Hozzávalók:

- 1 nagy libamell • 4 dkg cukor
- 7-8 szál safrány • 1 közepes birsalma
- 1 fej lila káposzta • só, bors

Elkészítés:

Alaposan mossuk meg a közepes méretű birsalmát, kockázzuk fel, majd tegyük félre. Forraljunk vizet egy edényben, tegyük bele cukrot és készítsünk édes szirupot. Adjunk hozzá néhány szál sáfrányt, aztán dobáljuk bele a birsalmadarabokat. Főzzük puhára a gyümölcskockákat, így egy nagyon izletes és fűszeres kompótot kapunk végeredményként. Ha elkészült, tegyük félre, és készítsük elő

a húst. A libamell bőrét beirdaljuk, de ügyeljünk, hogy csupán a hájat vágjuk át. Sózzuk, borsozzuk, majd egy vékony pengéjű késsel felszúrjuk. Ebbe a kis „zsebbe” nyomkodjunk bele a birsalmakompótból. A megtöltött húst serpenyőben elősütjük. Közben nyugodtan előmelegíthetjük a süttőt 160–170 fokra. Ha már a gáztűzhelyen végeztünk a kérésítéssel, tegyük be a süttőbe 20 percre. Már csak egy ínycsiklandó, puha lilakáposzta-körete lesz szükségünk a teljességhoz. A megmosott és legalult káposztát besózzuk, és miután levet eresztett, kicsavarjuk. Száraz serpenyőben cukrot karamellizálunk, ehhez adjuk hozzá a kinyomkodott káposztát. Sóval, borssal fűszerezhetjük ízlésünk szerint, sőt, egy kis olajat is tegyünk hozzá, hogy még tovább párolhassuk.

» ÚJ LAKÓINK

»ÚJ LAKÓINK Szeretettel várjuk szerkesztőségünkbe a kerületi babákról készült elbűvölő fényképeket. A fotókat elektronikus formában a media@ujbuda.hu e-mail címre várjuk. A tárgyban mindenképp jelezzék: Újbuda új lakói.

Szabó Levente vagyok, 2017. július 29-én láttam meg a napvilágot. Remek nagyszülők, nagynénik, nagybácsik és unokatestvérek vesznek körül hatalmas szeretetükkel. Csendes, szemlélődő vagyok, és – akárcsak a családtagjaim – nagyokat tudok aludni. Bár még ki nem taláztam, curlingeznek nekem szurkolnak.



Horváth-Sántha Zalán a nevem, 2017. augusztus 25-én születtem átlagos méretekkel, ám átlagon felüli étvággal. Ha ébren vagyok, szerfelett vidoran próbálgom a hangom, sokat tornázom (egyesek szerint született „karmester” vagyok), és szüntelenül mosolygok a világra, bízva abban, hogy ettől az egy picit még jobb hely lehet.



A REGIO JÁTÉK az Új Lakóinknak ajándékot ajánlott fel!

**REGIO
JÁTÉK**

Játszani öröm!
Nándorfejérvári út 23-25.
és
az ALLEE 2. emeletén
www.regiojatek.hu



**Innovation
that excites**

Crossover szakértők vagyunk.



NISSAN Centrum
1112 Budapest, Vizsla utca 1-3.
+36 1 770 7050
nissancentrum.hu

A képek illusztrációk. A jelen hirdetésben közölt adatok és tények kizárólag tájékoztató jellegűek, nem minősülnek szerződéskötési ajánlatnak. Juke: Kombinált üzemanyagfogyasztás 4-6,5 l / 100 km, kombinált CO₂-kibocsátás 104-153 g/l